

VIDC

Vienna Institute for
International Dialogue
and Cooperation



JAHRESBERICHT 2021

VIDC Global
Dialogue

KULTU
REN I
N BEW
EGUNG

Fairplay

INHALT / CONTENT

Vorwort / Foreword	3
Wiener Institut für Internationalen Dialog und Zusammenarbeit (VIDC) . . .	5
VIDC Global Dialogue	6
kulturen in bewegung	26
fairplay Initiative.	44
VIDC Team	62
Publikationen / Publications	63



EU-Projekte / EU-Projects



Kooperationen / Cooperations

Impressum

Herausgeber & Medieninhaber: Vienna Institute for International Dialogue and Cooperation (VIDC), Möllwaldplatz 5/9, A-1040 Wien
Tel: +43/1/713 35 94, Fax: +43/1/713 35 94/73 | Email: office@vidc.org | Homepage: www.vidc.org

Coverbild: iStock Mocho1

Redaktion: Lisa Bucksch, Sybille Straubinger, März 2022

Übersetzung: Kim Traill | Grafik: www.typotheze.at | Druck: Resch Druck, 1150 Wien

© VIDC 2022



VORWORT

FOREWORD

Liebe Leser*innen!

Offen gesagt, ich bin froh, dass 2021 vorbei ist. Es war ein katastrophales Jahr für die Welt. Gesundheitskrise, Klimakrise, Demokratiekrisse. Noch nie sind so viele Krisen so heftig und gleichzeitig über uns hereingebrochen. Das Team des VIDC musste sich daher einiges einfallen lassen, um die Aufmerksamkeit auch auf die aktuellen, katastrophalen Entwicklungen im Globalen Süden, auf gerechte Strukturen im Kultursektor oder auf die immer noch bestehenden Defizite betreffend Vielfalt und Antidiskriminierung im Sport zu richten. Wenn Sie sich durch den Jahresbericht lesen, werden Sie sehen, das Team hat das wirklich gut gemeistert! Es sind neue Formate entstanden wie der VIDC-Podcast *Blickwechsel*, es wurden Kulturformate für den digitalen Raum entwickelt, ein Handbuch zu „Internationale Sportereignisse und Menschenrechte“ präsentiert u.v.m.

In jeder Krise steckt eine Chance. Sie kennen das geflügelte Wort. Wenn es stimmt, dann war 2021 wahrlich ein Jahr voller Chancen. Ob wir sie auch nutzen, werden wir erst sehen, denn beispielsweise die Klimakrise ist gekommen, um zu bleiben. Die Ungerechtigkeit leider auch, denn die Länder im Süden, die am wenigsten zum Klimawandel beitragen, sind davon als erste und am stärksten betroffen. Doch wie ein Virus machen auch Hitze, Dürre, Unwetter nicht vor unseren Grenzen halt. Diese Zusammenhänge, die Folgen verfehlter Politiken und Alternativen dazu aufzuzeigen, wird für die kommenden Jahre ein wichtiger Schwerpunkt sein.

Wir hoffen Sie begleiten uns weiter in unserem Bemühen um eine gerechtere Welt!

Sybille Straubinger
Direktorin

Dear Readers!

To be honest, I am glad that 2021 is over. It was a disastrous year for the world. A health crisis, a climate crisis, a democracy crisis. Never before have so many crises hit us so hard, and simultaneously. The team at VIDC was therefore forced to come up with new ideas; to draw attention to the current catastrophic developments in the Global South, to the need for equitable structures in the cultural sector, and to the deficits that persist with regard to diversity and anti-discrimination in sport. If you read through this annual report, you will see that the team has managed this very well! New formats have been created, including the VIDC podcast “*Blickwechsel*” (Change of Perspective), cultural platforms for the digital space have been developed, a handbook on “International Sporting Events and Human Rights” was presented, and much, much more.

In every crisis there is an opportunity. You know this familiar saying. If it is true, then 2021 was truly a year packed with opportunities. Only time will tell if we will seize them, since the climate crisis, for instance, is here to stay. So, unfortunately, is injustice, because the countries in the South that contribute least to climate change are the first and hardest hit. But like a virus, heat, drought and storms do not stop at our borders. Pointing out these connections, the consequences of failed policies and their possible alternatives will be an important focus for us in the years to come.

We hope you will continue to accompany us in our efforts for a more just world!

Sybille Straubinger
Director

Karya Holmsen, Biria Karini, Lulu Sabbihi, Victoria Schweizer

SPIN
Sport Inclusion Network

Action research for inclusion: migrant women and girls in sports

CAMIINO

INTERNATIONALE SPOTEREIGNISSE & MENSCHENRECHTE
EIN HANDBUCH ZUR UMGESTZUNG IN ÖSTERREICH

Fairplay*

STUDY

VIDC Global Dialogue

Diaspora support programmes in development cooperation

Examples from Denmark, France, Germany, Italy, Switzerland and from the European level

Zafar Shayan
August 2021

VIDC

WIR SIND SIE FÜR DUNKLE SCHATTEN

#SPIN WOMEN CONFERENCE 2021

OBSTACLE COURSE
INCLUSION AND PARTICIPATION OF MIGRANT WOMEN & GIRLS IN SPORT

STUDY

VIDC Global Dialogue

Transnational African Diaspora Engagement in Austria

Maria Schuller, Sina Aping and Gundrun Klein (AEWTASS)
November 2021

Ali Ahmad
January 2022

VIDC

WIR SIND SIE FÜR DUNKLE SCHATTEN

Get in touch / Kontaktirajte nas

David Nudelst (Project Manager)
Fairplay Initiative - VIDC
Hofburgstrasse 10
1040 Vienna, Austria
Tel: +43 1 79 35 94 - 72
Email: info@fairplay.org
www.fairplay.org@vidc.org

Benjamin Dragaj (Project Coordinator)
Izgrijmo Zajedno Inicijativa - IZ
Imperialova 2
7100 Sarajevo, BiH
Tel: +38 76 244 140
Email: benjamin.dragaj@iz.org.ba
www.footballzajedno.org
www.facebook.com/balcanprojets
www.instagram.com/fairplay@izjedno
www.fairplay.or.at
www.iz.ba

Zajedno angažuju se Fairplay inicijativa u saradnji sa Izgradnjom i razvijanjem na području Bosne i Hercegovine i Crne Gore, glavnim implementatorom putem IZ. Osim toga, i dalje rade u saradnji s mnogim drugim regionalnim i internacionalnim partnerima. Fairplay Initiative je finansirana UEFA programom Heftick.

Football Zajedno

Together for Social Inclusion and Diversity in Football
Zajedno za društvenu uključenost i razlicitost u fudbalu

STUDY

VIDC Global Dialogue

From Austria to Afghanistan

Forced return and a new migration cycle

Ali Ahmad
January 2022

VIDC

WIR SIND SIE FÜR DUNKLE SCHATTEN

Lead Organisation:
Vienna Institute for International Dialogue
Implementing partners:
- Institut für Politikwissenschaften und Politikberatung, University of Vienna, Austria
- Unione Italiana Sport Per Tutti, ISP - Portuguese Football Federation
- Fairplay Initiative - VIDC
- National Council of Refugees and Asylum Seekers, Austria

Workshop #4 Promoting Active Sports Participation of Refugees
The project aims to ensure that refugees who have been granted international protection status or family reunification status will be supported to engage in sports. There is no age limit and all ages of sport clubs will be supported.

4.1. Correcting Land Sport Clubs with Refugees
This project will provide support to the land sport clubs in Austria that support refugees especially simple but effective participation of refugees in sports. The project also will invite partner countries to find sport clubs who are invited to present their experience on how they will support refugees who have been granted international protection status or family reunification status with an age of sport clubs will be supported.

4.2. SPIN Refugees Workshop in Ireland
The project will support the implementation of the national sports strategy of Ireland in 2022, will build on previous EEA funded and designed projects and will work closely with the Irish government stakeholders to practice on how they have used the sports system to help prevent refugees and host sporting structures to communicate.

VIDC

Fairplay*

Contact
Fairplay Project Coordinator
VIDC – Farsta Institute
Hofburgstrasse 10
1040 Vienna, Austria
e-mail: info@fairplay.org
tel: +43 1 79 35 94 - 72
Tél: +41 71 20 20 402
Facebook: @vidcProject

Project Summary

spin www.sportinclusion.net

FOOTBALL ZAJEDNO MINI-VAN TOUR
U Bosni i Hercegovini, Crnoj Gori, Austriji
15. – 29. Septembar 2021
2 sedmice – 3 države – 6 gradova

Turniri u uličnom fudbalu
Muzika
Zabava
Hrana i pića
DJ Sets
fairyplay radionica

Footbal Zajedno

SPIN INCLUSIVE EDUCATION
Final Evaluation Report SPIN WOMEN

Final (JUL 2021)

Card
Molkomaksat 5/9
10000 Belgrade, Serbia
www.spin-inclusion.eu

Issue voice Beveraging/Sport+Action-Education
Belgrade, Serbia, 10.07.2021. Address: Molkomaksat 5/9, 10000 Belgrade, Serbia, Tel: +38 1 5175326

Final Evaluation Report SPIN WOMEN

Date (JUL 2021)

Card
Molkomaksat 5/9
10000 Belgrade, Serbia
www.spin-inclusion.eu

Issue voice Beveraging/Sport+Action-Education
Belgrade, Serbia, 10.07.2021. Address: Molkomaksat 5/9, 10000 Belgrade, Serbia, Tel: +38 1 5175326

spin
www.sportinclusion.net

MENTORING GUIDELINES

WIR SIND SIE FÜR DUNKLE SCHATTEN

LET THE GIRLS PLAY!

HANDBUCH
MÄDCHENFUßBALL

Tipps und Tricks für mehr Mädchen in deinem Fußballverein

STUDIE

VIDC Vienna Institute for International Dialogue and Cooperation

Kultur und Entwicklung
Die Bedeutung von Kulturokooperation und Kunstvermittlung im entwicklungspolitischen Kontext

Sanda Üllen

VIDC

KULTURELLE KONTAKTE

INVISIBLE
HERSTORIES: EXHIBITION
REFUGEE WOMEN IN OSPIT

ABOUT THE EXHIBITION
“We always gain perspective when we meet people who look like us” says 17-year-old refugee girl from Tigray, Ethiopia. This exhibition brings together the stories of women and girls from different backgrounds and countries, who have fled conflict or persecution. The sports they play may often be very similar to their former interests, but what makes them unique is that they are forced to leave their homes and have to start again from scratch. Their story is about the challenges they face, and the ways they try to make it through. They are strong, determined, and have a lot of resilience, despite the many difficulties they face. The exhibition is a space where people can learn about these stories and gain a better understanding of the refugee experience.

ABOUT THE PROJECT
Invisible Herstories is a project that aims to highlight the stories of refugee women and girls in Europe. It consists of an exhibition, a digital platform, and a series of events. The exhibition features portraits of women and girls from different backgrounds, including war-torn countries like Syria, Iraq, and Libya. The stories are told through their own words, in their own voices, and in their own languages. The project also includes a website where people can read more about the stories and learn about the issues they face.

NADA ARBAJ

WIR SIND SIE FÜR DUNKLE SCHATTEN

STUDY

VIDC Vienna Institute for International Dialogue and Cooperation

Transboundaries

African heterodox ideologies for the realisation of sustainable development in the continent

Nicholas ORAGO
July 2021

VIDC

spin
Sport Inclusion Network

Sport Inclusion Toolkit
Increasing opportunities for migrant and minority women

WIR SIND SIE FÜR DUNKLE SCHATTEN



WIENER INSTITUT FÜR INTERNATIONALEN DIALOG UND ZUSAMMENARBEIT (VIDC)

Das VIDC wurde 1962 von Bruno Kreisky gemeinsam mit prominenten Politikern des s. g. Globalen Südens als Think Tank für Fragen der Entwicklungspolitik gegründet und ist damit die älteste zivilgesellschaftliche entwicklungspolitische Organisation in Österreich. Zentrale Anliegen des VIDC sind die Förderung einer kritischen Öffentlichkeit im Hinblick auf soziale, politische, kulturelle und wirtschaftliche Entwicklungen und Demokratiebewegungen und die Herstellung eines internationalen Dialogs auf der Basis von Gleichberechtigung und Respekt. Das VIDC besteht derzeit aus drei Abteilungen:

VIDC Global Dialogue will durch Diskurse über Demokratie, Menschenrechte, Gender und Migration sowie internationale Wirtschafts- und Finanzpolitik die internationale wie auch die österreichische Realität reflektieren, kritische Ansätze von Solidarität präsentieren und zivilgesellschaftlichen Bewegungen des Nahen und Mittleren Ostens und Subsahara Afrikas in Österreich Gehör verschaffen. **kulturen in bewegung** beschäftigt sich mit Kulturaustausch, initiiert Festivals, Ausstellungen, Austauschprojekte, Workshops und Lesungen, vermittelt Künstler*innen und ist beratend bei der Durchführung interkultureller Projekte tätig. Die **fairplay Initiative** arbeitet als Schnittstelle für Vermittlungsarbeit und Vernetzungstätigkeiten; für emanzipatorische und partizipative Initiativen, fungiert sie als Anlauf- und Beratungsstelle sowie als Kompetenzzentrum in Sachen Antidiskriminierung und Diversität im Sport.

The VIDC was founded in 1962 by Bruno Kreisky, along with prominent politicians of the so-called Global South, as a think tank for development policy issues. It is the oldest civil society development organisation in Austria. The primary concerns of the VIDC are the promotion of a critical public with regards to social, political, cultural and economic developments as well as democracy movements and the establishment of an international dialogue based on equality and respect. The VIDC currently comprises three divisions: **VIDC Global Dialogue** aims to reflect both international and Austrian reality through discourses on democracy, human rights, gender and migration, as well as international economic and financial policy, and to present critical approaches to solidarity and enable civil society movements in the Middle East and sub-Saharan Africa to be heard in Austria. **kulturen in bewegung** focuses on cultural exchange, initiates festivals, exhibitions, exchange programmes, workshops and performances, connects artists and advises on the implementation of intercultural projects. The **fairplay initiative** works as an interface for communication and networking activities; for emancipatory and participatory initiatives. It acts as a contact and advisory centre as well as a competence centre for anti-discrimination and diversity in sport.





VIDC GLOBAL DIALOGUE

Highlights

2021 war für die Schwerpunkt-Regionen von VIDC Global Dialogue ein katastrophales Jahr. Denken wir nur an die Machtübernahme der Taliban in Afghanistan, den aktuellen Bürgerkrieg in Äthiopien, den Militärputsch im Sudan, den 10. Jahrestag des Bürgerkriegs in Syrien etc. Dazu kamen das zweite Jahr der COVID-19-Pandemie, die sichtbaren Folgen der Klimakrise und ein weiteres großes und globales Steuer-Datenleck („Pandora Papers“).

Das alles hat unsere Arbeit 2021 maßgeblich geprägt, u. a. bei Veranstaltungen zur Gründung eines Frauennetzwerks am Horn von Afrika, zur palästinensischen Bewegung, zur Tragödie in Afghanistan, über Strafprozesse gegen syrische Kriegsverbrecher oder zur Arbeitsausbeutung von Erntearbeiter*innen. Auch unser Online-Magazin Spotlight beschäftigte sich mit diesen regionalen Brennpunkten, wobei wir aber auch „mutmachende Initiativen“ präsentieren konnten. Im Kontext der COVID-19-Pandemie forderten wir zusammen mit Kooperationspartner*innen die Aufhebung des Patentschutzes zur Vorbeugung, Bekämpfung und Behandlung der Pandemie im globalen Maßstab. Ein Fachworkshop behandelte mögliche negative Auswirkungen des österreichischen Steuersystems auf den Globalen Süden. Außerdem widmete sich unser neuer Podcast *Blickwechsel* den Konflikten in Afghanistan und

Highlights

2021 was a catastrophic year for the VIDC Global Dialogue's priority regions. One only has to think of the Taliban takeover in Afghanistan, the current civil war in Ethiopia, the military coup in Sudan, the 10th anniversary of the civil war in Syria, and so on. The COVID-19 pandemic stretched into its second year, the consequences of the climate crisis became more visible and there was another major global tax data leak, the so-called “Pandora Papers”.

All this made a significant impact on our work in 2021, including on events such as the founding of a women's network in the Horn of Africa, the Palestinian movement, the tragedy in Afghanistan, the trials of Syrian war criminals and the exploitation of harvesters. Our online magazine, *Spotlight*, also covered these regional hotspots, as well as presenting initiatives that encourage people to take action. Together with our cooperation partners, we called for the lifting of patent protection in the context of the COVID-19 pandemic in order to prevent, combat and treat the pandemic on a global scale. A specialist workshop was held on the possible negative effects of the Austrian tax system on the Global South. Additionally, our new “Change of Perspective” podcast was dedicated to the conflicts in Afghanistan and Syria, African diaspora engagement and the climate crisis, from the perspective of the Global South.



**Maida Schuller at the panel discussion “Invisible?!
Engagement of African Diaspora Initiatives in Austria”**



**Adil Najam at the panel discussion
“Climate crisis fuels displacement”.**

Syrien, dem afrikanischen Diaspora-Engagement und der Klimakrise aus Sicht des Globalen Südens.

Die Zusammenarbeit mit Diaspora-Communities haben wir auch 2021 forciert. Unter anderen durch Gender Tandem Workshops und einer Podiumsdiskussion zum Empowerment afghanischer Frauen, einem Projektcall in Zusammenarbeit mit „Frauen helfen Frauen helfen“ sowie der Präsentation einer von uns beauftragten Studie zu afrikanischen Diaspora-Initiativen in Österreich. Im Kontext von Klimakrise und Entwicklungspolitik haben wir die Veranstaltungen „Klimakrise befeuert Vertreibung“ und „Green Industrialisation against ‘Climate Colonialism’ in Africa?“ organisiert. Unter Mitarbeit von VIDC Global Dialogue wurde zudem ein Paper zu „Klimakrise, Vertreibung und Entwicklungspolitik“ des Dachverbands AG Globale Verantwortung (Arbeitsgemeinschaft für Entwicklung und Humanitäre Hilfe) sowie ein Policy Paper zu Sexuellen und Reproduktiven Rechten und Gesundheit erarbeitet.

Wir sind zudem in vielen Netzwerken und Arbeitsgruppen vertreten, die in einem engen Zusammenhang mit unseren Themen und Regionen stehen. So z. B. bei der AG Globale Verantwortung, dem Wissenschaftsnetzwerk EADI, im entwicklungsrechtlichen und feministischen Netzwerk WIDE und im österreichischen Dachverband der entwicklungsrechtlichen Forschung und Lehre, dem Mattersburger Kreis.

In 2021, we also intensified our cooperation with diaspora communities. This included gender tandem workshops and a panel discussion on the empowerment of Afghan women, a project call in co-operation with “Women Helping Women” and the presentation of a study we commissioned on African diaspora initiatives in Austria. In the context of the climate crisis and development policy, we organised two events: “Climate crisis fuels displacement” and “Green industrialisation against “climate colonialism” in Africa?” A paper entitled “Climate Crisis, Displacement and Development Policy” was also produced by the umbrella organisation AG Global Responsibility (Working Group on Development and Humanitarian Aid) in cooperation with VIDC Global Dialogue, as well as a policy paper on Sexual and Reproductive Rights and Health.

We are also represented in many networks and working groups that are closely related to our issues and regions; for example, in the AG Working Group on Global Responsibility, the scientific network EADI, the development policy and feminist network, WIDE, and in the Austrian umbrella organisation for development policy research and teaching, the Mattersburger Kreis.



Participants in the Gender Tandem workshop series



Gender Tandem for Women Logo

THEMEN

Gender

Die COVID-19-Pandemie trifft Frauen und Mädchen besonders. Frauen sind nicht nur in einem weit größeren Ausmaß im Versorgungs- und Pflegebereich tätig, sie waren in der Krise auch verstärkt von Arbeitslosigkeit und Mehrfachbelastung betroffen. Weltweit wurde ein besorgniserregender Anstieg an Gewalt gegen Frauen und Mädchen verzeichnet: Expert*innen sprechen von einer zweiten Krise neben der Pandemie.

Ein Raum für Frauen in Zeiten der Krisen



Diese Auswirkungen der Pandemie zeigten sich auch in den Gender-Tandem-Workshops, die wir in Kooperation mit dem afghanischen Kulturverein AKIS durchführten. Die Workshoptreihe setzt folgende Schwerpunkte: Gender und Empowerment, psychische, sexuelle und reproduktive Gesundheit, Beziehung und häusliche Gewalt, Einfluss und Teilhabe sowie Existenzsicherung. Zusätzlich zur Einzel- und Gruppenarbeit zu diesen Themenblöcken gab es Inputs von unterschiedlichen Institutionen und Beratungsstellen. Der Bedarf an einem derartigen niederschwelligen Angebot zur Ermächtigung von Frauen in ihrer Community ist nach wie vor hoch. Äußerst bewährt hat sich vor allem das interkulturelle Tandem (eine afghanische und eine österreichische Trainerin), das viele, nicht nur sprachliche

THEMES

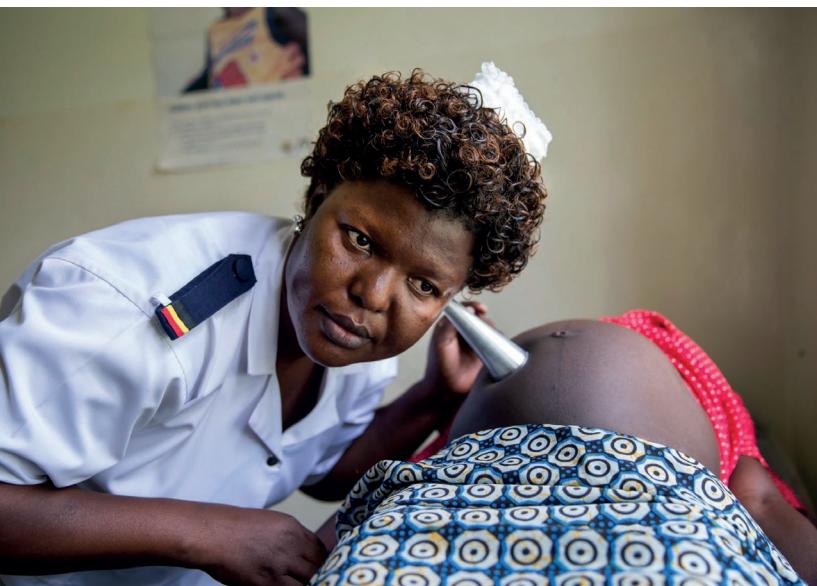
Gender

Women and girls have been particularly affected by the COVID-19 pandemic. Not only are women involved to a much greater extent in care work, they have also been more impacted by unemployment and increased workloads during the crisis. A worrying rise in violence against women and girls has been recorded worldwide: experts speak of a second crisis alongside the pandemic.

A space for women in times of crisis



These effects of the pandemic were also reflected in our gender tandem workshops, which we conducted in cooperation with the Afghan cultural association, AKIS. The workshop series focused on: gender and empowerment, mental, sexual and reproductive health, relationships and domestic violence, influence and participation, as well as on livelihoods. In addition to individual and group work on these topics, various institutions and counselling centres provided input. The need for such a practical, grassroots offering for the empowerment of women in their community remains high. The intercultural tandem – one Afghan and an Austrian trainer – has proven to be very useful, bringing with it many advantages, not only linguistic and cultural.



Nurse providing antenatal care at Mukuju clinic, Uganda



Couple learns about contraceptive methods at the Health Development Initiative, Rwanda

und kulturelle, Vorteile mit sich bringt. Dadurch kann kultursensibler und integrationsfördernd gearbeitet und schneller Vertrauen aufgebaut werden. „Es ist ein Raum nur für Frauen, um sich gegenseitig zu empowern“, beschrieb die afghanische Trainerin Negina Naseri die Workshops. Ein sicherer „Women only Space“, der besonders in Zeiten der Krisen dringend notwendig ist.

Arbeitsgruppe Sexuelle und Reproduktive Rechte und Gesundheit (SRGR)

Mit dem Ziel SRGR auch langfristig in der österreichischen Internationalen Zusammenarbeit (IZ; Entwicklungszusammenarbeit und Humanitäre Hilfe) besser zu verankern, wurde ein VIDC Policy Paper unter dem Titel „Schlüsselstelle SRGR – Chancen und Herausforderungen für die internationale Zusammenarbeit“ von Janine Wurzer, Sara Soltani, Constanze Liko und Nadja Schuster (VIDC) erarbeitet. Zentrale Handlungsempfehlungen sind die Verbesserung des Zugangs zu SRGR weltweit, eine damit einhergehende Aufstockung der finanziellen Mittel und Ressourcen, SRGR Mainstreaming in der IZ und die Berücksichtigung der Wechselwirkung mit anderen Sektoren sowie wichtige Präventionsmaßnahmen. Die Hebelwirkung dieser Maßnahmen für die Durchsetzung von SRGR kommt in dem Zitat von Tlaleng Mofokeng, UN Special Rapporteur on the Right to Health, sehr gut zum Ausdruck: „Patriarchal oppression is universal, permeates all societies and is at the very origin of the erosion of autonomy and the control of girls and women’s bod-

This makes it possible to work in a more culturally sensitive and integration-friendly manner as well as to build trust more quickly. Afghan trainer Negina Naseri described the workshops as “a space only for women to empower each other.” A safe, “women only space”, which is urgently needed, especially in times of crises.

The Working Group on Sexual and Reproductive Rights and Health (SRHR)

With the aim of better anchoring SRHR in Austrian International Cooperation (development cooperation and humanitarian aid) in the long term, a VIDC policy paper entitled “SRHR as a key issue – opportunities and challenges for international cooperation” was prepared by Janine Wurzer, Sara Soltani, Constanze Liko and Nadja Schuster (VIDC). Key recommendations for action include the improvement of access to SRHR worldwide, an associated increase in financial means and resources, SRHR mainstreaming in international cooperation and consideration of the interaction with other sectors, as well as important preventive measures. The leverage effect of these measures for the implementation of SRHR is well reflected in the quote from Tlaleng Mofokeng, UN Special Rapporteur on the Right to Health: “Patriarchal oppression is universal, permeates all societies and is at the very origin of the erosion of autonomy and the control of girls and women’s bodies and sexuali-



VIDC/IOM Workshop Panel (from left to right): Manuela Hargassner-Delpo, Maryam Alemi, Nadja Schuster, Walter Medoch, Susi Haslinger, Stephan Wöchiger



Ambassador Petra Schneebauer, National Coordinator of the Anti-Human Trafficking Task Force

ies and sexuality to the detriment of their enjoyment of sexual and reproductive rights.”

Umsetzbare Maßnahmen gegen Arbeitsausbeutung in der Erntearbeit



Der VIDC/IOM Workshop fand am 14. Oktober im Rahmen der jährlichen Konferenz der österreichischen Task Force Menschenhandel anlässlich des EU-Tages gegen Menschenhandel statt. Unter der Moderation von Nadja Schuster (VIDC) diskutierten zentrale Stakeholder wie Walter Medosch (Generalsekretär des Landarbeiterkammertages), Susi Haslinger (PRO-GE), Stephan Wöckinger (oberösterreichische Land- und Forstwirtschaftsinspektion) und Manuela Hargassner-Delpo (European Labour Authority) über mögliche Verbesserungen der Bedingungen in der Erntearbeit. Vorgeschlagene Maßnahmen: ein umfassendes, mobiles und bundesweites Beratungsangebot, Rechtsaufklärung und öffentlichkeitswirksame Kampagnen in den Herkunftsländern, eine zentral verwaltete, abrufbare Statistik für Erntearbeiter*innen und Qualifizierungsmaßnahmen für Kontrollorgane.

Botschafterinnen der Agenda Frauen, Frieden und Sicherheit (WPS-Agenda)

Ausgehend von der 2020 veröffentlichten VIDC Studie „Refugee Women as Agents for Peace“, die eine verstärkte Einbindung von geflüchteten Frauen in die Umsetzung der UN-Sicherheitsratsresolution 1325 fordert,

ty to the detriment of their enjoyment of sexual and reproductive rights.”

Practical measures against labour exploitation in harvesting work



As part of the annual conference of the Austrian Task Force on Trafficking in Human Beings, a workshop was held on October 14, on the occasion of the EU Day against Trafficking in Human Beings. The workshop was moderated by Nadja Schuster (VIDC) and key stakeholders, including Walter Medosch (Secretary General of the Austrian Chamber of Agricultural Workers), Susi Haslinger (PRO-GE), Stephan Wöckinger (Upper Austrian Agricultural and Forestry Inspectorate) and Manuela Hargassner-Delpo (European Labour Authority), who discussed possible improvements to the conditions of harvest labourers. Proposed measures include: a comprehensive, mobile and nationwide counselling service, legal education and high-profile campaigns in the countries of origin, centrally managed, accessible statistics for harvesters and training measures for inspection bodies.

Ambassadors for the Agenda Women, Peace and Security (WPS-Agenda)

Following on from the VIDC study published in 2020, “Refugee Women as Agents for Peace”, which calls for greater involvement of refugee women in the



Workshop for the future ambassadors of the Women, Peace and Security Agenda



Adil Najam, Jane Linekar, Daniela Paredes Grijalva and Raya Muttarak at the panel discussion "Climate crisis fuels displacement".

bildete VIDC Global Dialogue geflüchtete Frauen aus Syrien und Afghanistan zu Botschafterinnen der Agenda aus. Die Botschafterinnen wurden zu Fachveranstaltungen, wie etwa im Parlament, eingeladen, konnten dort ihre Forderungen einbringen und sich mit anderen Akteur*innen vernetzen. VIDC-Konsulentin Samar al Bradan stellte dabei klar: „Ohne uns Frauen kann es keinen Frieden in Syrien geben!“

Migration

VIDC Global Dialogue beschäftigt sich seit 2011 mit dem Thema Migration & Entwicklung, um einerseits über die Ursachen erzwungener Migration zu informieren und für migrationspolitische Themen in der Entwicklungspolitik zu sensibilisieren. Anderseits wollen wir die Beiträge der Diaspora-Communities für die Entwicklung der Herkunftsregionen würdigen und sichtbar machen. Ein besonderer Schwerpunkt unserer Aktivitäten war 2021 die Beschäftigung mit dem Zusammenhang von Klimawandel, Migration und Entwicklungspolitik.

Klimakrise und Vertreibung

„Da die Welt nicht bereit ist, die Bedrohung durch den globalen Klimawandel abzumildern, leben wir heute bereits im ‚Zeitalter der Anpassung‘. Das bedeutet, dass wir jetzt über die Auswirkungen des Klimawandels und nicht mehr nur über seine Eindämmung sprechen müssen“, betonte der Klimaforscher Adil Najam bei

implementation of UN Security Council Resolution 1325, VIDC Global Dialogue trained refugee women from Syria and Afghanistan to become ambassadors for the agenda. The ambassadors were invited to specialist events, including in the parliament, where they were able to put forward their demands and network with other stakeholders. VIDC Consul Samar al Bradan stated clearly that “There can be no peace in Syria without us women!”

Migration

VIDC Global Dialogue has been working on the topic of migration and development since 2011, with the aim, on one hand, of informing people about the causes of forced migration as well as raising awareness of migration issues in development policy. On the other, we want to acknowledge and highlight the contributions of diaspora communities to the development of their regions of origin. A particular focus of our activities in 2021 was on the relationship between climate change, migration and development policy.

Climate crisis and displacement

“As the world is not ready to mitigate the threat of global climate change, we are already living in the ‘Age of Adaptation’. This means that we need to talk now about the impacts of climate change and not



During the panel discussion “Climate crisis fuels displacement”, Adil Najam explained the impact of climate change on society from the global to the local level.



Raya Muttarak at the panel discussion “Climate crisis fuels displacement”.

der VIDC-Podiumsdiskussion „Klimakrise befeuert Vertreibung“ am 4. November. Die Veranstaltung in Wien fand vor dem Hintergrund der Skepsis gegenüber dem Verlauf der 26. Klimakonferenz der Vereinten Nationen statt, die vom 31.10. bis 12.11.2021 in Glasgow über die Bühne ging. Den Zusammenhang von Klimakrise und Vertreibung beschrieb Jane Linekar vom Mixed Migration Centre bei der Veranstaltung folgendermaßen: „Wenn man [...] fragt, ob Umweltfaktoren einen Einfluss hatten oder Teil des Grundes waren, würden viele Leute ‚Ja‘ sagen. Es ist also eine Art Stressmultiplikator, der zu den Gründen beiträgt. Niemand migriert nur aus einem einzigen Grund um, aber er trägt zu den Gründen für die Bewegung bei.“

 Zur Problematik hat die AG Migration und Entwicklung in der AG Globale Verantwortung auch das Briefingpapier „Klimakrise, Vertreibung und Entwicklungspolitik“ erarbeitet, welches maßgeblich von VIDC Global Dialogue mitverfasst und auf der Website der AG Globale Verantwortung veröffentlicht wurde. Das Briefingpapier diente zudem als Basis für den VIDC-Workshop „Climate change, displacement and development policy“ am 5. November, den wir gemeinsam mit dem International Institute for Applied Systems Analysis organisiert haben.

just about mitigation”, stressed climate researcher Adil Najam at the VIDC panel discussion, “Climate crisis fuels displacement”, which took place on November 4. The Vienna event was held against the backdrop of scepticism about the progress of the 26th United Nations Climate Change Conference, which took place in Glasgow between October 31- November 12, 2021. Jane Linekar from the Mixed Migration Centre described the relationship between climate change and displacement at the event as follows: “If you ask [...] whether environmental factors have had any influence or been part of the reason, a lot of people would say ‘yes’. So it is a type of stress multiplier that contributes to the causes. No one migrates just for one reason, but it contributes to the reasons for the movement.”

 The Migration and Development Working Group of the Global Responsibility WG also prepared a briefing paper on “Climate Crisis, Displacement and Development Policy”, which was co-authored by VIDC Global Dialogue and published on the website of the Global Responsibility Working Group. The briefing paper also served as the basis for the VIDC workshop held on November 5th, “Climate change, displacement and development policy”, which was organised jointly with the International Institute for Applied Systems Analysis.



The Study aims to provide practical guidance to institutional actors on the development of a diaspora support mechanism for Austria and to stimulate innovative forms of funding.



Mentoring project Women-Power-Women visit Sandra Frauenberger at the umbrella organisation of Viennese social institutions



Women Journalists Workshop at the International Development Centre

Diaspora Engagement

Im Sinne des Dreijahresprogramms der Österreichischen Entwicklungszusammenarbeit wollen wir dazu beitragen, dass „Synergien gestärkt und das Wissen von Diaspora (-gemeinden) für entwicklungspolitisch relevante Aktivitäten in ihren Herkunftsländern genutzt werden.“ Hier hat Österreich noch einen Nachholbedarf und wir können von anderen europäischen Ländern lernen.

Daher hat VIDC-Global Dialogue 2021 die Studie „Diaspora support programmes in development cooperation“ von Zafar Shayan veröffentlicht. Die Studie zielt darauf ab, institutionellen Akteur*innen in der Entwicklungspolitik eine praktische Anleitung für die Entwicklung eines Diaspora-Unterstützungsmechanismus für Österreich zu geben und innovative Formen der Finanzierung anzuregen. An der Umsetzung dieser Erkenntnisse wollen wir weiterarbeiten, damit Diaspora-Organisationen in der Entwicklungszusammenarbeit und der Humanitären Hilfe auf staatlicher und regionaler Ebene in Österreich vermehrt einbezogen werden.

Feministische Diaspora-Initiativen

Zusammen mit dem Verein „Frauen helfen Frauen helfen“ veröffentlichte VIDC Global Dialogue im März einen Projektcall für Diaspora-Projekte. Ziel dieses Aufrufs ist die Unterstützung feministischer Diaspora-Projekte. Aus den zahlreichen Einreichungen wurden vier spannende Projekte ausgewählt. Der Bogen der

Diaspora Engagement

In line with the Three-Year Program on Austrian Development Policy, we wish to contribute to “strengthening synergies and using the knowledge of diaspora (communities) for developmentally-relevant activities in their countries of origin”. Austria still has ground to make up in this area and we have much to learn from other European countries.

Accordingly, VIDC Global Dialogue 2021 published a study by Zafar Shayan entitled “Diaspora support programmes in development cooperation”. This study aims to provide institutional actors in development policy with practical guidance for the development of a diaspora support mechanism for Austria and to stimulate innovative forms of funding. We intend to continue working on the implementation of these findings in order to increase the involvement of diaspora organisations in development cooperation and humanitarian aid at both state and regional level in Austria.

Feminist Diaspora Initiatives

In March, together with the association “Women Helping Women”, VIDC Global Dialogue published a call for diaspora projects with the aim of supporting feminist diaspora initiatives. Four exciting submissions were selected from the numerous applications. The projects ranged from workshops for Afghan women journalists to the mentoring projects



Claudia Unterweger at the kick off of the mentoring project, Yes She Can

Projekte spannte sich dabei von Workshops für afghanische Journalistinnen über die Mentoringprojekte „Yes she can“ und „Power-Frauen-Power“ hin zu politischem feministischen Aktivismus „Ana Aktivistin“. 2022 wird diese Initiative fortgesetzt.

Wirtschaft

VIDC Global Dialogue setzte auch 2021 sein langjähriges Engagement für eine faire internationale Steuerpolitik fort. Eine solche Politik soll es Ländern des Südens ermöglichen, gleichberechtigt an Reformvorhaben teilzunehmen und ihre Steuereinnahmen zu erhöhen, indem effektiv gegen Steuerbetrug und exzessive Steuervermeidung vorgegangen wird.

Globale Mindeststeuer und detailliertere Berichtspflichten für Konzerne

Im Oktober präsentierten die G20 bzw. die OECD ein großes Reformpaket. Dabei ging es um die Einführung einer globalen Mindeststeuer sowie die Besteuerung digitaler Konzerne. Der Kompromiss benachteiligt jedoch besonders ärmere Länder und wurde daher nicht nur von der Zivilgesellschaft, sondern auch von Regierungen im Globalen Süden kritisiert. Bereits im Vorfeld drückte auch das VIDC seine Sorge darüber in einem Brief an den damaligen Finanzminister Gernot Blümel aus. Dass die Benachteiligung ärmerer Länder kein Einzelfall, sondern eine Fortführung bisheriger Schwächen



Martina Neuwirth commented extensively and critically on the international tax package adopted in 2021.

“Yes she can” and “Power Women Power”, to political feminist activism, “Ana Aktivistin”. This initiative will be continued in 2022.

Economy

Throughout 2021, VIDC Global Dialogue also continued its long-standing commitment to an equitable international tax policy. This policy is aimed at enabling countries of the South to participate on an equal footing in reform projects and to increase their tax revenues by effectively combating tax fraud and excessive tax avoidance.

Global minimum taxes and enhanced reporting obligations for corporations

In October, the G20 and the OECD presented a major reform package which included the introduction of a global minimum tax and the taxation of digital corporations. This compromise however is particularly disadvantageous for poorer countries and was therefore criticised not only by civil society, but also by governments in the Global South. Even in the lead-up, the VIDC expressed its concerns in a letter to the then Finance Minister Gernot Blümel.

That the disadvantages faced by poorer countries are not an isolated case but rather a perpetuation of previous weaknesses in the international tax system



The VIDC study examines possible negative effects of the Austrian tax system on poorer countries.



Voices of the Global South must be heard in the discussion on how to combat climate change

im internationalen Steuersystem sind, konnte Martina Neuwirth (VIDC) in einem Artikel in der Zeitschrift „International“ zeigen.

Auf EU-Ebene wurden endlich länderweise Berichtspflichten für Konzerne beschlossen. Wir sehen wir das Ergebnis allerdings wegen der lückenhaften Umsetzung mit einem lachenden und einem weinenden Auge.

Welche Auswirkungen hat das österreichische Steuersystem auf die Länder des s. g. Globalen Südens?

Nicht nur internationale Regelwerke, auch Unterschiede zwischen nationalen Steuersystemen können bewirken, dass Länder des Globalen Südens weniger Steuereinnahmen lukrieren können. Die VIDC-Studie „Spillovers. Die Auswirkungen des österreichischen Steuersystems auf sogenannte Entwicklungsländer“ beschäftigt sich mit solchen sog. Spillover-Effekten. Die Ergebnisse der Studie wurden im Rahmen eines Workshops mit ausgewählten Stakeholdern diskutiert.

Kampf gegen den Klimawandel braucht andere Wirtschaften

VIDC Global Dialogue beschäftigte sich auch mit den dringend notwendigen Maßnahmen zur Eindämmung des Klimawandels und seiner Auswirkungen. Wir wollen dabei Stimmen aus dem Globalen Süden, insbesondere aus Afrika, in Österreich hörbar machen. Einerseits brachten wir in internationalen Netzwerken die Frage ein, ob und wie Umwelt- bzw. CO₂-Steuern auch in är-

was shown in an article by Martina Neuwirth (VIDC) in the journal “International».

At the EU level, reporting obligations for corporations have finally been adopted on a country-by-country basis. Due to the gaps in implementation, however, we see the result with one eye laughing and one eye crying.

What are the effects of the Austrian tax system on the countries of the Global South?

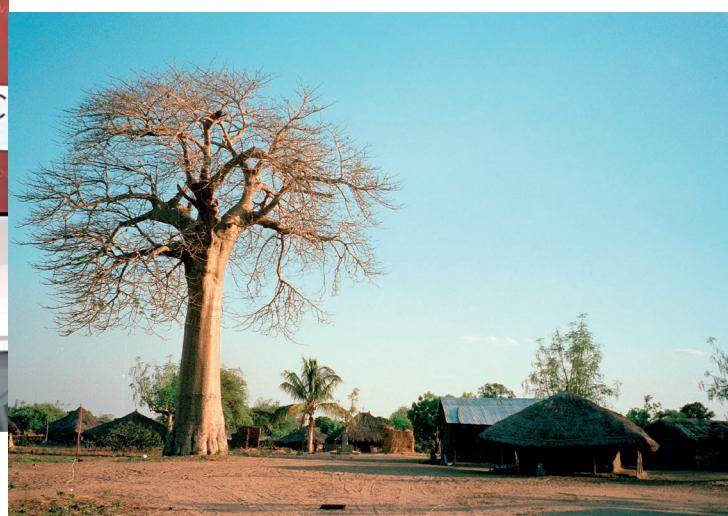
Not only international regulations, but also differences between national tax systems can result in countries in the Global South receiving less tax revenue. The VIDC study “Spillovers. The Impact of the Austrian Tax System on So-Called Developing Countries” deals with such so-called spillover effects.” The findings of this study were discussed at a workshop with selected stakeholders.

Combating climate change requires a change in our way of doing business

VIDC Global Dialogue also addressed the urgent need for action to mitigate the impacts of climate change. Our aim is to make voices from the Global South, especially from Africa, heard in Austria. Firstly, we raised the question in international networks as to whether and how environmental or CO₂ taxes could also be used in poorer countries, as these should not further exacerbate social and economic



Ozunimi Iti, Abebe Shimeles and Ann Pettifor discussed the opportunities and resistance to “green” industrialisation in Africa in a webinar.



The VIDC study “Transboundaries” examined alternative development approaches from Africa.

meren Ländern eingesetzt werden könnten. Denn diese sollten soziale und wirtschaftliche Ungleichheiten nicht weiter verschärfen. Weiters suchten wir nach Ideen für einen grundlegenden Wandel in Afrika und beauftragten die Studie „Transboundaries. African heterodox ideologies for the realisation of sustainable development in the continent.“

 In einem VIDC/Mattersburger Kreis-Webinar am 16. März präsentierten sechs Wissenschaftler*innen ihre Erkenntnisse zum Thema „Green Finance going global: Solution or Trap?“.

 Kann eine (in vielen ärmeren Ländern dringend notwendige) industrielle Entwicklung angesichts der derzeitigen Strukturen der globalen Wirtschaft klimafreundlich bewerkstelligt werden? Darüber diskutierten am 2. Dezember Ozunimi Iti (UNIDO), Abebe Shimeles (African Economic Research Consortium) und Ann Pettifor (Prime Economics) im VIDC-Webinar „Green Industrialisation against ‘Climate Colonialism’ in Africa?“. Am kommenden Tag diskutierte Ann Pettifor mit Martin Krenn (KOO, Allianz für Klimagerechtigkeit) im Rahmen eines Workshops, woher denn die Finanzierung für Klimaschutz- und -anpassungsmaßnahmen kommen sollte.

Covid-19 und die globale Impfungleichheit

Die Auswirkungen der Pandemie brauchen weiterhin unsere Aufmerksamkeit. In einer Kooperationsveranstaltung mit der Arbeiterkammer Wien und der

inequalities. We also explored ideas that could bring about fundamental change in Africa and commissioned the study “Transboundaries. African heterodox ideologies for the realisation of sustainable development in the continent”.

 At a VIDC/Mattersburg Circle webinar on March 16, six scholars* presented their findings on “Green Finance going global: solution or trap?”

 Can industrial development (urgently needed in many poorer countries) be achieved in a climate-friendly way given the current structures of the global economy? This issue was discussed by Ozunimi Iti (UNIDO), Abebe Shimeles (African Economic Research Consortium) and Ann Pettifor (Prime Economics) in the VIDC webinar “Green Industrialisation against ‘Climate Colonialism’ in Africa?” on December 2. On the following day, Ann Pettifor and Martin Krenn (KOO, Alliance for Climate Justice) discussed the issue of where funding for climate protection and adaptation measures should come from.

Covid-19 and the global vaccine inequity

 The impact of the pandemic continues to demand our attention. In a joint event with the Vienna Chamber of Labour and the ÖFSE (Austrian Research Foundation for International Development)



Carlos Correa spoke out in favour of lifting patent protection to combat Covid-19 in a webinar organised by VIDC, AK and ÖFSE.



The VIDC studies “Transnational African Diaspora Engagement in Austria” as well as “Diaspora support programmes in development cooperation” were published in 2021.

ÖFSE am 9. März sprachen sich Carlos Correa (South Centre, Genf) und Fatima Hassan (Health Justice Initiative, Südafrika) vehement für eine Aufhebung des Patentschutzes („WTO-Waiver“) zur Vorbeugung, Bekämpfung und Behandlung der Pandemie aus.

REGIONEN

Afrika

Afrika-Politik

Die COVID-19-Pandemie hat verheerende Auswirkungen in Afrika. Überlastete Gesundheitssysteme, Rückgang der Bildungsbeteiligung (damit Verlust von Schulmahlzeiten), Einkommensverluste, Verarmung und zunehmende Ungleichheit. Der politische Spielraum für die Zivilgesellschaft wurde in vielen Ländern eingeschränkt, der Kurs von Regierungen autoritärer. Letzteres wurde bei der dreitägigen Online-Konferenz von Africans Rising, einem panafrikanischen Netzwerk von sozialen Bewegungen, betont. „Aber Afrika besitzt auch Alternativen“, stellte der langjährige Gewerkschaftsaktivist Jai Naidoo klar. Dazu zählen starke Frauenbewegungen, die demokratische Protestkultur der Jugend, der digitale Aufbruch, eine nachhaltige Landwirtschaft und Afrikas Potenzial bei erneuerbarer Energie.

2021 gab es in vier Ländern einen Putsch: im rohstoffreichen Guinea, in Mali zum zweiten Mal innerhalb

on March 9, Carlos Correa (South Centre, Geneva) and Fatima Hassan (Health Justice Initiative, South Africa) spoke strongly in favour of lifting patent protection (“WTO waiver”) for the prevention, control and treatment of the pandemic.

REGIONS

Africa

The COVID-19 pandemic has had a devastating impact in Africa, leading to overburdened health systems, a decline in school attendance (resulting in the loss of school meals), loss of income, impoverishment and increasing inequality. In many countries, the political space for civil society has been restricted and governments have become increasingly authoritarian. These issues were highlighted at a three-day online conference of Africans Rising, a pan-African network of social movements. “But Africa also has alternatives”, long-time trade union activist Jai Naidoo clarified. These include strong women’s movements, the protest culture of democratic youth, digital awakening, sustainable agriculture and Africa’s potential in renewable energy. In 2021, there were coups in four countries: in resource-rich Guinea, in Mali for the second time in the space of a year, in Chad after the death of long-term ruler Idriss Deby, and in Sudan after the hope-filled revolution



Panel with (from left to right) Helene Unterguggenberger, Emmanuel Kamdem, Téclaire Ngo Tam and the study authors Gudrun Klein and Maida Schuller.



The study presentation “Invisible?! The Engagement of the African Diaspora in Austria”, was also streamed live on Facebook.

eines Jahres, im Tschad nach dem Tod von Langzeitherrscher Idriss Deby und im Sudan nach der hoffnungsvollen Revolution von 2019. Diese aktuellen Themen wurden im Afrika Club diskutiert, einem informellen Diskussionsforum mit Vertreter*innen von öffentlichen Stellen, der Diaspora und der Zivilgesellschaft/Wissenschaft, welches von VIDC Global Dialogue koordiniert wird.

Migration und Diaspora Engagement

Afrikanische Diaspora-Initiativen leisten sowohl in Österreich als auch in den Ländern Afrikas wertvolle Arbeit. Zu dieser Erkenntnis kommt eine VIDC Studie von Maida Schuller, Sina Aping und Gudrun Klein. Allerdings bleibt dieses Engagement weitgehend unsichtbar und unbezahlt. Bei der Studienpräsentation am 16. November in Wien wurde eine bessere Wertschätzung für die Arbeit der Vereine eingefordert. Zudem dürfe Österreich nicht länger auf das spezifische Wissen der Diaspora verzichten.

„Frauen müssen eine größere Rolle in Friedensprozessen in Afrika spielen“, sagte Ishraga Mustafa Hamid, die Initiatorin des neuen Netzwerkes „Women for Peace in the Horn of Africa“. 15 Frauen aus Eritrea, Sudan, Äthiopien, Somalia und Südsudan, die mehrheitlich im Exil leben, haben sich auf Einladung des VIDC zur Gründungskonferenz vom 8. bis 10. Juni zusammengefunden, teils real in Wien, teils online.

of 2019. These pressing issues were discussed at the Africa Club, an informal discussion forum with representatives from public authorities, the diaspora and civil society/academia, coordinated by VIDC Global Dialogue.

Migration and Diaspora Engagement

African diaspora initiatives are undertaking valuable work both in Austria and in African countries. This was the finding of a VIDC study by Maida Schuller, Sina Aping and Gudrun Klein. This commitment, however, remains largely unnoticed and unpaid. During the presentation of the study on November 16 in Vienna, the participants called for a better appreciation of the work of these associations. Additionally, Austria should no longer neglect the specific knowledge of the diaspora. “Women must play a greater role in peace processes in Africa”, said Ishraga Mustafa Hamid, the initiator of a new network “Women for Peace in the Horn of Africa”. At the invitation of the VIDC, a group of 15 women from Eritrea, Sudan, Ethiopia, Somalia and South Sudan, most of whom live in exile, came together for a founding conference held from June 8-10, partly in Vienna and partly online.

There are an estimated 66,000 people living in Austria who count themselves as part of the African diaspora. The approximately 7,000 Somalis form a relatively new but very active community. A VIDC



Sudanese activist Ishraga Hamid is the initiator of the network "Women for Peace in the Horn of Africa", which was founded at the Diaspora Network Conference



Mariam M. A. Wagialla approached the issue of conflicts in the Horn of Africa at the conference from a historical and gender perspective

In Österreich leben schätzungsweise 66.000 Menschen, die sich zur afrikanischen Diaspora zählen. Die rund 7.000 Somalis bilden eine relative neue, aber sehr aktive Gemeinde. Ihre Aktivitäten in Österreich und Somalia standen im Mittelpunkt einer VIDC Studie von Suad Muhammed und Jamal Mataan sowie einer Online-Veranstaltung am 23. Februar.

EU-Afrika-Beziehungen

Die EU-Afrika-Beziehungen werden durch zwei Rahmenverträge gestaltet. Mit der Organisation der afrikanischen, karibischen und pazifischen Staaten (OAKPS) hat sich die EU auf ein neues Abkommen (Post Cotonou) geeinigt. Die „Gemeinsame Strategie Afrika-EU“ (Joint Africa-EU Strategy, JAES) ist eine Vereinbarung mit der Afrikanischen Union (AU). Das VIDC ist Mitglied des „JAES Civil Society Committee“, der europäischen Plattform CONCORD und nahm an mehreren nationalen und internationalen Fachveranstaltungen zum Thema teil.

 Ein umstrittener Punkt in den EU-Afrika-Beziehungen ist Migration. In diesem Kontext war VIDC Global Dialogue Teil der Initiative „Das Recht, nicht gehen zu müssen – Europäische Politik und Fluchtursachen“, welche von der Arbeiterkammer Wien gemeinsam mit Gewerkschaften und entwicklungspolitischen Organisationen getragen wird. Eine gleichnamige Studie und eine vielfältige Veranstaltungswoche vom

study by Suad Muhammed and Jamal Mataan focused on their activities in Austria and Somalia, as did an online event held on 23 February.

EU-Africa relations

EU-Africa relations are governed by two framework agreements. With the Organisation of African, Caribbean and Pacific States (OACPS), the EU has agreed on a new treaty (Post Cotonou). The Joint Africa-EU Strategy (JAES) is an agreement with the African Union (AU). The VIDC is a member of the “JAES Civil Society Committee”, the European platform CONCORD and has participated in several national and international expert events on the topic.

 One contentious issue in EU-Africa relations is migration. In this context, VIDC Global Dialogue was part of the initiative, “The right not to have to leave – European policy and the causes of flight”, which was supported by the Vienna Chamber of Labour together with trade unions and development policy organisations. A study and a week of events from June 7 to 11 demanded that the “root causes” should not only be attributed to the countries of origin, but that global inequality and the climate crisis, as well as the EU’s trade and agricultural policies, should be considered as structural causes of flight.



The panel discussion “Unheard?! Afghan women in the diaspora” held as part of the celebratory event “25 years of the Afghan Cultural Association AKIS”.



Shafiqa Razmenda at the panel discussion “Unerhört?! Afghan women in the diaspora” held as part of the celebratory event “25 years of the Afghan Cultural Association AKIS”.

7. bis 11. Juni forderten, „root causes“ nicht einseitig in den Herkunftsstaaten zu verorten, sondern betonten die globale Ungleichheit und Klimakrise sowie die EU-Handels- und Agrarpolitik als strukturelle Fluchtsachen.

Naher und Mittlerer Osten

VIDC Global Dialogue setzt sich bereits seit vielen Jahren mit den politischen und sozioökonomischen Entwicklungen im Nahen und Mittleren Osten auseinander. Im Mittelpunkt stehen dabei soziale Bewegungen und ihre Kämpfe für Menschenrechte und Geschlechtergerechtigkeit. Neben Palästina stehen vor allem jene Länder im Fokus, aus denen größere Communities in Österreich leben, wie etwa Syrien und Afghanistan.

Zur Katastrophe in Afghanistan

In einem VIDC-Videointerview appellierte die afghanische Ärztin und Frauenaktivistin Shafiqa Razmenda anlässlich der Machtergreifung der Taliban im August: „Diesmal kommen die Taliban noch schrecklicher [...]. Was wir in den Provinzen erleben, wo die Taliban schon die Macht haben, zeigt, dass die Taliban gegen alle Menschen- und Frauenrechte verstößen.“ Razmenda war zu Gast bei der VIDC-Podiumsdiskussion „Unerhört?! Afghanische Frauen in der Diaspora“, welche im Rahmen der Festveranstaltung „25 Jahre Afghanischer Kulturverein AKIS“ am 14. August in Wien stattfand.

Middle East

VIDC Global Dialogue has been dealing with political and socio-economic developments in the Middle East for many years. Our work focuses on social movements and their struggles for human rights and gender justice. In addition to Palestine, there is a particular focus on those countries from which large communities live in Austria, such as Syria and Afghanistan.

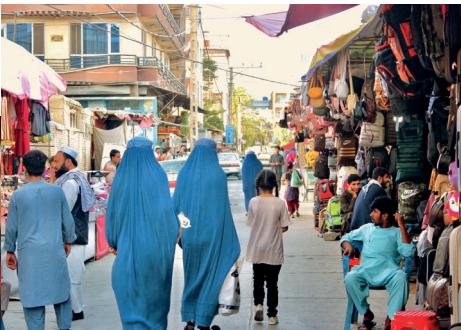
On the catastrophe in Afghanistan

On the occasion of the Taliban’s seizure of power in August, the Afghan doctor and women’s activist Shafiqa Razmenda made the following appeal in a VIDC video interview: “This time the Taliban will be even more terrible [...]. What we are seeing in the provinces where the Taliban are already in power shows that the Taliban are violating all human and women’s rights”. Razmenda was a guest at the VIDC panel discussion “Unheard?! Afghan Women in the Diaspora”, which took place as part of an event celebrating “25 years of the Afghan Cultural Association AKIS”, held in Vienna on August 14.

 Although the Islamists’ seizure of power was already apparent in the spring, “When President Biden announced the withdrawal of troops (on April 14), it took us all by surprise”, said former Af-



**The Afghan Ambassador
Manizha Bakhtar at AKIS**



Since the Taliban took power, the rights of Afghan women have come under heavy attack



Joumana Seif, Mazen Darwish, Muna Duzdar and Wolfgang Petritsch at the panel discussion "Syria – In the interest of justice".

Wobei die Machtergreifung der Islamisten sich bereits im Frühjahr abzeichnete: „Als Präsident Biden (am 14. April) den Truppenabzug ankündigte, hat uns das alle überrascht“, so die ehemalige afghanische Abgeordnete Fawzia Koofi im Rahmen des VIDC-Webinars „Afghanistans Friedensgespräche. Ein Weg ins Nirgendwo?“ am 26. April, welche wir gemeinsam mit dem Danish Refugee Council organisierten. Die Vereinbarung zwischen den USA und den Taliban habe, so Koofi, bei den Taliban ein Gefühl des Triumphs hervorgerufen. Ein Befund, dem die anderen Podiumsteilnehmer*innen zustimmten.

Die Situation von Rückkehrer*innen und Abgeschobenen von Österreich nach Afghanistan haben wir in einer Studie untersucht. Die Ergebnisse verdeutlichen die prekäre Situation im Land und warum Abschiebungen nach Afghanistan unbedingt ausgesetzt werden sollten.

Im Interesse der Gerechtigkeit

Mit dem Kampf für Gerechtigkeit für all jene, die Opfer des syrischen Regimes geworden sind, setzte sich unsere Podiumsdiskussion am 7. Oktober auseinander. Diese ging der Frage nach, ob Strafprozesse gegen Kriegsverbrecher zu mehr Gerechtigkeit in Syrien beitragen könnten. Der Anwalt Mazen Darwish konstatierte, dass „kein Rechtssystem in der Lage sein wird, all die Schrecken, die wir in Syrien erlebt haben und immer noch erleben, vollständig aufzuarbeiten. Doch es ist wichtig, dass die Verantwortlichen für diese Verbrechen zur Re-

ghan MP Fawzia Koofi at the VIDC webinar “Afghanistan’s Peace Talks. A road to nowhere?” The event was held on April 26 and organised in collaboration with the Danish Refugee Council. According to Koofi, the agreement between the US and the Taliban has created a sense of triumph among the Taliban; a finding that the other panelists agreed with. In a study, we examined the situation faced by returnees and deportees from Austria to Afghanistan. The results illustrate the precarious situation in the country and why deportations to Afghanistan should be suspended at all costs.

In the interest of justice

Our panel discussion on October 7 dealt with the fight for justice for victims of the Syrian regime and explored the question of whether trials against war criminals could contribute to greater justice in Syria. Lawyer Mazen Darwish stated that “no legal system will be able to fully deal with all the horrors we have experienced and are still experiencing in Syria. But it is important that those responsible for these crimes are held accountable and that Austria is involved”.

The struggle for justice was also the theme of a VIDC webinar held on October 28 entitled “The renewal of the Palestinian movement. A transnational unity from below?” Reflecting on the Palestinian mass mobilisation since May, Palestinian scholar Yara Hawari commented on what she called the new



Yara Hawari, Ahmed Abu Artesma, Mohammed El-Kurd and Helmut Krieger at the webinar The Renewal of the Palestinian Movement

chenschaft gezogen werden und Österreich sich daran beteiligt.

Um den Kampf für Gerechtigkeit ging es auch im VIDC-Webinar am 28. Oktober unter dem Titel „Die Erneuerung der palästinensischen Bewegung. Eine transnationale Einheit von unten?“. Angesichts der palästinensischen Massenmobilisierung seit Mai befand die palästinensische Wissenschaftlerin Yara Hawari über die, wie sie es nannte, neue „Unity Intifada“: „Tausende von Palästinenser*innen haben sich gegen Jahrzehntelange Unterdrückung, Vertreibung und Zersplitterung erhoben.“ Die Aktivisten Ahmed Abu Artesma und Mohammed El-Kurd forderten internationale Solidarität für ihren Kampf für Freiheit und appellierte, Israel für seine Kriminalisierung von Menschenrechtsorganisationen zur Verantwortung zu ziehen.

Dard Kush II

Im Rahmen des Projekts haben wir die rechtlichen und politischen Rahmenbedingungen für Afghan*innen in Pakistan sowie die Situation von Rückkehrer*innen von Pakistan nach Afghanistan analysiert. Die Ergebnisse verdeutlichen die prekäre Situation vor der Machtergreifung der Taliban. „Dard Kush“ II – Strengthening Livelihoods of Afghan Refugees and Pakistani Host Communities (with specific focus on women)“ wird derzeit von FACES Pakistan gemeinsam mit Caritas Österreich, Caritas St. Pölten und VIDC Global Dialogue durchgeführt.

“Unity Intifada”: “Thousands of Palestinians have risen up against decades of oppression, displacement and fragmentation.” Activists Ahmed Abu Artesma and Mohamed El-Kurd called for international solidarity in their struggle for freedom and appealed for Israel to be held accountable for its criminalisation of human rights organisations.

Dard Kush II

As part of this project, we analysed the legal and political framework for Afghans in Pakistan and the situation faced by returnees from Pakistan to Afghanistan. The results illustrate their precarious situation before the Taliban came to power. The project “Dard Kush II – Strengthening Livelihoods of Afghan Refugees and Pakistani Host Communities (with specific focus on women)” is currently being implemented by FACES Pakistan together with Caritas Austria, Caritas St. Pölten and VIDC Global Dialogue.



PUBLIC RELATIONS

Spotlight

The VIDC online magazine “Spotlight” published quarterly articles on the situation in our focus regions of Africa and the Middle East, with a thematic



In October, Spotlight focused on the hot spots in the Middle East, such as the daily struggle for survival in Lebanon.



"The Africa-EU Partnership between aspiration and reality" was one of our focus topics on Africa in the last Spotlight of the year.

ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

Spotlight

Im VIDC Online-Magazin Spotlight veröffentlichten wir vierteljährlich Beiträge über die Situation in unseren Schwerpunktregionen Afrika und dem Nahen- und Mittleren Osten, mit einem thematischen Fokus auf Gender, Wirtschaft und Migration. Die Artikel finden sich zum Nachlesen auch auf vidc.org unter den einzelnen Themenbereichen.

Der erste Spotlight 2021 widmete sich aktuellen Krisen in Äthiopien/Tigray, dem Jemen und Afghanistan. In unserem Sommer-Spotlight standen mutmachende Initiativen im Zentrum: „Pioneers of Change“, „Courage – Mut zur Menschlichkeit“ und das in Wien gegründete Netzwerk „Women for Peace in the Horn of Africa“. In unserer Herbst-Ausgabe waren die Katastrophe in Afghanistan, der tägliche Überlebenskampf der Bevölkerung im Libanon, die Strafprozesse gegen syrische Kriegsverbrecher und der Zusammenhang von Klimakrise und Vertreibung Schwerpunkte. Das letzte Spotlight des Jahrs legte den Fokus auf Afrika. Dabei ging es um den Nobelpreisträger Abulrazak Gurnah aus Tansania, die Bedeutung höherer Steuereinnahmen (um Afrikas notwendige strukturelle Veränderungen finanzieren zu können), den EU-AU-Gipfel im Februar 2022 sowie um die Auswirkungen der Klimakrise in Uganda.

emphasis on gender, economy and migration. These articles can also be found on vidc.org under the individual themes.

In the first Spotlight issue of 2021, we examined current crises in Ethiopia/Tigray, Yemen and Afghanistan. Our summer issue focused on courageous initiatives: “Pioneers of Change”, “Courage – Courage for Humanity”, and the Vienna-based network “Women for Peace in the Horn of Africa”. In our autumn issue, we highlighted the catastrophe in Afghanistan, the daily struggle for survival of the people in Lebanon, the trials of Syrian war criminals and the connection between climate crisis and displacement. The final Spotlight of the year turned the lens towards Africa. This included the Nobel Prize winner Abulrazak Gurnah from Tanzania, the significance of higher tax revenues (in order to be able to finance Africa’s necessary structural changes), the EU-AU summit in February 2022 and the effects of the climate crisis in Uganda.

Blickwechsel – the VIDC Podcast

With our “Blickwechsel” (“Change of perspective”) podcast, we aim to highlight voices rarely heard in Austria. Since September 2021, VIDC director Sybille Straubinger has been conducting monthly interviews with activists, journalists and academics from the Global South and the diasporas.

BLICK WECHSEL

VIDC PODCAST

The logo of the new VIDC podcast **Blickwechsel** – to be found on popular podcast platforms!



Sybille Straubinger talking to Maida Schuller about the engagement of the African diaspora in Austria for the Blickwechsel podcast in November.

Blickwechsel – der VIDC-Podcast

Mit dem Podcast **Blickwechsel** wollen wir jene Stimmen in den Blick rücken, die wir in Österreich nur selten hören. Seit September 2021 führte VIDC-Direktorin Sybille Straubinger monatlich Gespräche mit Aktivist*innen, Journalist*innen und Wissenschaftler*innen aus dem Globalen Süden und den Diaspora-Communities.

In den ersten vier Podcast-Folgen sprachen wir mit Ali Ahmad über ein Afghanistan unter den Taliban, mit Joumana Seif über Menschenrechte und Syrien, mit Maida Schuller über das Engagement der afrikanischen Diaspora in Österreich und mit der ugandischen Klimaaktivistin Faith Lumonya. Zu finden ist der VIDC-Podcast auf allen gängigen Podcast-Plattformen.

Online- und Printmedien

Pandemiebedingt waren Hintergrundgespräche für Medienvertreter*innen nur beschränkt möglich. Dennoch berichteten Journalist*innen in 17 Artikeln in Print- und Onlinemedien, acht Radiobeiträgen sowie zwei „Journey Stories“-Podcasts über die Tätigkeiten des VIDC, wodurch eine breite Öffentlichkeit erreicht werden konnte.

Auch auf Facebook, Instagram, YouTube und LinkedIn wurden die insgesamt rund 7.800 Follower*innen regelmäßig über unsere Aktivitäten informiert.

The first four podcast episodes featured Ali Ahmad discussing Afghanistan under the Taliban, Joumana Seif talking about human rights and Syria, Maida Schuller describing the engagement of the African diaspora in Austria and Ugandan climate activist Faith Lumonya. The VIDC podcast can be found on all popular podcast platforms.

Online and print media

As a result of the pandemic, background talks for media representatives were only possible in a limited capacity. Nevertheless, the activities of the VIDC were reported on by journalists in 17 articles in print and online media, 8 radio reports and 2 “Journey Stories” podcasts, thus managing to reach a broad public.

A total of around 7,800 followers were also regularly informed about our activities on Facebook, Instagram, YouTube and LinkedIn.



KULTUREN IN BEWEGUNG

K U L T U
R E N I
N B E W
E G U N G

Highlights

In einer von Pandemie und ihren Auswirkungen gekennzeichneten Branche wie die der Kultur- und Kunstproduktion muss jede physisch stattgefundene Veranstaltung als Highlight des Jahres 2021 betont werden! Jede noch so kleine Möglichkeit in Kontakt mit anderen zu treten, sich auszutauschen, Kunst zu genießen, zu diskutieren, gemeinsam nachzudenken und zu feiern, musste ausgenutzt werden! Und so war es. Hier sollte eine der wichtigsten Aufgaben der Kunst- und Kulturproduktion, nämlich das Zusammenkommen von Menschen, an erster Stelle einer fiktiven Dankesrede stehen! In diesem Sinne, bedanken wir uns bei allen Künstler*innen, Mitorganisator*innen, Mitkonzipient*innen, Kooperationspartner*innen, Fördergeber*innen und Mitarbeiter*innen für ihr Dran-bleiben und Dabei-Sein.

Zweifelsohne muss das Jubiläum des 25-jährigen Bestehens von kulturen in bewegung im Jahr 2021 unterstrichen werden. Gefeiert wurde mit einem großen Open-Air-Fest am 27. August im Bruno-Kreisky-Park im fünften Bezirk in Wien. Das einem Straßenfest ähnelnde Event, bei dem über 40 Kunstschauffende involviert waren, bot DIE Möglichkeit für Klein und Groß, für alte und neue Begleiter*innen von kulturen in bewegung, einen schönen Tag und Abend zu verbringen und sich fast nebenbei gegenseitig zu fragen „Na, wie geht's dir?“, oder sich Anekdoten aus den Anfangszeiten von kulturen in bewegung zu erzählen. Zudem wurden auch lokale Initiativen wie Neuner Haus, Agenda Margareten oder

Highlights

When it comes to a pandemic and its effects, in a sector such as cultural and artistic production, any physical event that actually takes place must be celebrated as a highlight of the year 2021! Any opportunity to interact with others, no matter how small, to exchange ideas, to enjoy art, to discuss, to reflect and to celebrate together had to be seized! And so it was. One of the most important tasks of art and cultural production, namely the coming together of people, should be at the forefront of a hypothetical thank-you speech! In this spirit, we would like to express our gratitude to all the artists, co-organisers, co-conceptualisers, collaboration partners, sponsors and staff for their perseverance and participation.

The 25th anniversary of kulturen in bewegung in 2021 must without a doubt be mentioned. The celebration took place on August 27 with a large open-air festival held in Bruno Kreisky Park in Vienna's Fifth District. The event was similar to a street festival, involved more than 40 artists, and was THE opportunity for young and old, as well as for both long-time and new supporters of kulturen in bewegung to enjoy a nice day and to ask each other "How are you?" or to share anecdotes from the early days. Local initiatives such as Neuner Haus (Nine House), Agenda Margareten or the Neighbourhood Centre were also invited to be part of the festival and introduce their work to the public. Musicians from different gener-



Wien im Fluss 27.08.21, 25 years of kulturen in bewegung, Kurdophone



Wien im Fluss 27.08.21, 25 years of kulturen in bewegung, Pinata

Nachbarschaftszentrum eingeladen, Teil des Festes zu sein und somit ihre Arbeit dem Publikum näher zu bringen. Auf der Bühne trafen sich Musiker*innen verschiedener Generationen und Stile, die uns zu dem machen und noch machen, was wir sind – heterogen, laut und nicht zuordenbar!

Neben dem Jubiläumsfest feierten wir unser 25-jähriges Bestehen mit einem neuen Design unserer Website. Besonderes Augenmerk verdient das Archiv in Bewegung, das wiedergefundene, neu digitalisierte und spannende Ereignisse und Aspekte unserer Arbeit kontextualisiert. Dies hatte das Ziel, das Schaffen von kulturen in bewegung im Kultursektor zu reflektieren, welchen Stellenwert die Kulturproduktion hatte und aktuell hat? Wie haben sich die Rahmenbedingungen für Kulturschaffende geändert? Wie hat sich der Dialog zwischen dem Globalen Norden und Süden in den letzten 25 Jahren geändert und welchen Beitrag hat kulturen in bewegung dazu geleistet? Wo sollen wir in 5 Jahren oder gar in 25 Jahren stehen? So ist nun kulturen in bewegung Kooperationspartnerin bei der von vielen Wiener Kunst- und Kulturinstitutionen neu gegründeten Initiative D/Arts, die gerechtere und diskriminierungskritische Strukturen im Kultursektor fordert. Aber auch auf Bundesebene engagierte sich kulturen in bewegung im Rahmen der Arbeit von ARGE Kulturelle Vielfalt, gehostet von der Österreichischen UNESCO Kommission, und in der Initiative Kunst- und Kulturstrategie 2022 vom Bundesministerium für Kunst, Kultur, öffentlichen

ations and genres met on stage, making us what we are – heterogeneous, loud and impossible to categorise!

Along with our jubilee celebration, we also commemorated our 25th anniversary with a new design for our website. The Archive in Motion deserves special attention, as it contextualises rediscovered, newly-digitised and exciting events as well as other aspects of our work. The aim was to reflect the work of kulturen in bewegung in the cultural sector and to explore the status of cultural production in the past and present. How have the framework conditions for cultural workers changed? How has the dialogue between the Global North and South changed over the last 25 years and what contribution has kulturen in bewegung made to this? Where should we be in 5 or even in 25 years from now? To this end, kulturen in bewegung partnered with the newly founded initiative D/Arts, which calls for fair and consistent antidiscriminatory practice in the cultural sector.

kulturen in bewegung is also involved at the federal level in the work of ARGE Cultural Diversity, hosted by the Austrian UNESCO Commission, as well as in the Arts and Culture Strategy 2022 initiative of the Federal Ministry of Arts, Culture, Civil Service and Sport (BMKÖS). The cultural sector, after all, also performs the important task of standing up for the rights and interests of its providers; a task which has



**Wien im Fluss 27.08.21, 25 years of kulturen in bewegung,
Mamadou Diabate & Sigi Finkel African Vibes feat. Marema Fall**



**Fem*Friday #13 Tony Renaissance
at the Sargfabrik outdoor**

Dienst und Sport (BMKÖS). Denn der Kultursektor leistet auch die wichtige Aufgabe für die Rechte und Interessen von dessen Betreiber*innen einzustehen. Eine Aufgabe die kein Ablaufdatum hat und in der Pandemie noch dringlicher geworden ist.

Fem*Friday: Das Queer-feministische Musik- und Kunst Projekt

Im Jahr 2021 bewegte sich das Projekt Fem*Friday sowohl in digitalen wie auch in realen Räumen. Auf Konzertbühnen, Filmstudios und in virtuellen Räumen ergaben sich Möglichkeiten für Begegnungen, Inspiration, Vernetzung, Austausch und gegenseitiges Empowerment.

Das Jahr begann mit der Konzipierung eines neuen Formates für den digitalen Raum, in dem sich Musikerinnen* und Künstlerinnen* treffen um sich über ihr Schaffen auszutauschen, gegenseitig Know-how zu vermitteln und ihre Klänge, Texte, Melodien, Rhythmen und visuelle und performative Elemente zum Ausdruck zu bringen.

Die erste Episode der Fem*Friday Night ging am 21. Mai online. Tony Renaissance, Tushi Polo und Mala Herba trafen sich in einer Unterwasserbar und wurden von einem Oktopus bedient, sowie über ihre Musik interviewt. Die Musikerinnen* tauschten sich über ihre Erfahrungen in der Musikwelt aus, zeigten, wie sie Musik schreiben oder produzieren, und performten ihre

no expiry date and has become even more urgent in the wake of the pandemic.

Fem*Friday: The Queer Feminist Music and Art Project

Throughout 2021, the Fem*Friday project operated in both digital and physical spaces. Concert stages, film studios and virtual environments provided opportunities for encounters, inspiration, networking, exchange and mutual empowerment.

The year began with the development of a new format for the digital sphere, in which musicians and artists met to exchange their work, share their know-how and express their sounds, texts, melodies, rhythms and visual and performative elements.

The first episode of Fem*Friday Night went online on 21 May. Tony Renaissance, Tushi Polo and Mala Herba met in an underwater bar where they were served by an octopus and interviewed about their music. The musicians* shared their experiences in the music world, showed how they write or produce music and performed their works, while Ironica los Culos enchanted the studio with visuals.



The first real Fem*Friday was held on June 4 in the the new pedestrian zone in front of the Sargfabrik in the 14th district. Originally planned for November 2020, the concerts by Kerosin95 and Tony



Fem*Friday Night #2 Set Photo



Wien im Fluss, Fem*Friday, Aygyul

Werke, während Ironica los Culos das Studio mit Visuals verzauberte.

 Der erste reale Fem*Friday wurde am 4. Juni in der neuen Fußgängerzone vor der Sargfabrik im 14. Bezirk veranstaltet. Die ursprünglich für November 2020 geplanten Konzerte von Kerosin95 und Tony Renaissance mit anschließendem Artist Talk, moderiert von Tonica Hunter, konnten am verschobenen Termin erfolgreich durchgeführt werden. Die Konzerte waren ausverkauft und das Publikum war trotz Sitzplatzzuweisung, Maskenpflicht im Freien und Abstandsregeln nicht davon abzuhalten, ausgelassen mitzufeiern.

Am 22. Juni fand der erste Teil des Poetry & Jazz Workshops mit Mihret Kebede im Musik-Space Sendeschluss statt. Der zweite Teil des Workshops fand am 2. Juli in Kooperation mit Ver*sagen Ver*lernen und der Geflüchteten-Siedlung Macondo/Simmering statt. Die Ergebnisse des Workshops wurden vor Ort im Rahmen eines Festes mit Fußball, Workshop, Karaoke und DJ Line präsentiert.

Im Rahmen von Wien im Fluss, dass dieses Jahr im Zeichen von 25 Jahre kulturen in bewegung stand, konnte Fem*Friday am 27. August die Künstlerinnen* AYGYUL und Jungle Jade präsentieren. Die Performances der beiden Musikerinnen* brachte das Publikum im vollen Bruno-Kreisky-Park zum Tanzen.

Im Oktober wurde an der nächsten Ausgabe von Fem*Friday Night gearbeitet. Das Ergebnis resultierte

Renaissance, which were followed by an artist talk moderated by Tonica Hunter, were successfully held on the rescheduled date. The concerts were sold out and despite seating restrictions, compulsory masks outside and distancing rules, the audience was undeterred from exuberantly joining in the celebrations.

On June 22, the first session of the Poetry & Jazz Workshop with Mihret Kebede took place in the music space Sendeschluss (Broadcast Shutdown). The workshop's second session was held on July 2 in co-operation with Ver*sagen Ver*lernen and the Macondo/Simmering refugee community. The results of the workshop were presented on location at a party with football, workshop, karaoke and DJ Line.

As part of the Wien im Fluss festival, which this year on August 27 celebrated 25 years of kulturen in bewegung, Fem*Friday presented the artists AYGYUL and Jungle Jade. The performances of both musicians* got the audience in the packed Bruno Kreisky Park up and dancing. In October, work continued on preparing the next edition of Fem*Friday Night. The result was individual episodes that made their debut online in December and featured performances by the artists* Moonchild Sanelly, Enesi M. and AYGYUL.



Lalala Little Show December, Team



Lalala Concert for children, Come, let's sing together!
– Oluchukwu Akusinanwa (aka LoveMore) 21.11.21

in einzelnen Episoden, die im Dezember erstmals online gingen und Performances der Künstlerinnen* Moonchild Sanelly, Enesi M. und AYGYUL präsentierten.

Lalala – Konzerte für Kinder

Im Jahr 2021 haben wir unseren Online-Aktivitäten Kontinuität verliehen und im Rahmen der Möglichkeiten einige Live-Konzerte veranstaltet. Als Hauptformat haben sich die kleinen Online-Shows aka Little Shows von Lalala etabliert, in denen wir die Abenteuer der Protagonistin Mercy* erzählen, einer Figur, die durch Zeit und Raum reist, die immer zu neuen Abenteuern bereit ist und uns dazu inspiriert Phantasie und Realität gleichzusetzen. In den insgesamt vier Folgen hat Mercy* uns gelehrt, dass man mit Hilfe des Atems durch verschiedene Dimensionen und die Zeit navigieren kann. In der ersten Folge im Mai lernten wir ihre Freund*innen Big Mouth und Augenilla kennen, die ihr helfen, grenzenlos zu reisen. In der zweiten Folge im Juni betraten wir das geheimnisvolle rosa Haus, in dem Mercy* lebt. Sie entdeckt, dass das Haus ein Portal zum Meeresgrund ist und begegnet allen Figuren, die dort leben, nämlich Constelación, Sounds me, Agua Viva, Terrain und Terraine. Sie zeigen sich immer dann, wenn wir verstehen, wie wichtig es ist, zuzuhören. Wir werden auch von ihren Vorfahren, der zeitreisenden Tante Ale, geführt.

Lalala – Concerts for children

In 2021, we provided continuity to our online activities and to the extent that it was possible, we also organised some live concerts. Our main format was the small online shows aka Little Shows by Lalala, in which we tell the adventures of the protagonist Mercy*; a character who travels through time and space, who is always ready for new adventures and inspires us to equate fantasy and reality. Over the course of 4 episodes, Mercy* teaches us that we can navigate through different dimensions and time with the help of our breath. In the first episode in May, we were introduced to her friends Big Mouth and Augenilla, who help her to travel across borders. In the second episode in June, we entered the mysterious pink house where Mercy* lives. She discovers that the house is a portal to the bottom of the sea and meets all the characters who live there, namely Constelación, Sounds me, Agua Viva, Terrain and Terraine.

They always appear when we realise how important it is to listen. We are also guided by their ancestors, the time-travelling Aunt Ale.

Along with a drawing workshop, DJ Line, a concert and a piñata, there was also great interest in the comic workshop for children organised by Rawan, Arabina and Munar. At the same time, the band DANA Irish Grooves played music from the Emerald Isle, which had both young and old grooving. This



Lalala-Little Show, Characters Mercy, Pink House, Agua Viva



Wien im Fluss, Lalala Comic Workshop for children

Die Live Lalala-Konzerte für Kinder waren auch Teil unseres Wien im Fluss Festivals am 27. August im Bruno-Kreisky-Park. Außer einem Zeichenworkshop, DJ Line, einem Konzert und einer Piñata, stieß auch der Comic-Workshop für Kinder, der von Rawan, Arabina und Munar gestaltet wurde, auf reges Interesse. Zeitgleich gab es von der Band DANA Irish Grooves Musik von der grünen Insel, die Groß und Klein zum Grooven gebracht hatte. Daran anschließend eine DJ Line von BAD&BOUJEE for Kids – Let's shake! Österreichs erstes black femme DJ & MC Kollektiv sorgte für Discoklänge für alle, bevor das Abendprogramm gestartet wurde.

Im November war es nochmals möglich ein Live-Konzert und eine Lesung mit Oluchukwu Akusinanwa (auch bekannt als love more) im Café Villa Vida zu veranstalten. Es war ein mit Spannung erwartetes und gut besuchtes Konzert am Vorabend des neuerlichen Lockdowns, was auch die Bedeutung von Live-Auftritten für Kinder zeigt.

In der letzten Folge der Little Show im Dezember befindet sich Mercy* in einem Zwischenraum, irgendwo, irgendwann in einer Raumstation auf dem Mond. Sie bringt besondere Gäste mit, um mit ihnen über Kreativität und die Bedeutung von Austausch zu sprechen. Somit endet die Geschichte von Mercy* vorerst, aber natürlich sind alle Folgen auf der Website und auf YouTube jederzeit abrufbar.

was followed by a DJ line from BAD&BOUJEE for Kids – Let's shake! Austria's first black femme DJ & MC collective provided disco sounds for all to enjoy before the evening entertainment started.

In November, it was once again possible to host a live concert and reading with Oluchukwu Akusinanwa (also known as love more) at Café Villa Vida. The concert was eagerly awaited and well attended, even though it was held on the eve of the new lock-down, thus demonstrating the importance of live performances for children.

In the final episode of the Little Show in December, Mercy* found herself in a space somewhere, sometime in a space station on the moon. She brought special guests with her to share stories about creativity and the importance of connection. The story of Mercy* has ended for the time being, but of course all episodes are available on the website and on YouTube.

Culture X Change

Despite the pandemic, kulturen in bewegung continued its Culture X Change series in 2021, focusing on two themes: Sahel and the Caucasus.

The concerts planned for spring were postponed until the Wien im Fluss festival, as Vienna remained in lockdown until the end of May. The concert by Kurdophone featured Kurdish-Iranian folk music with



Culture x Change #Kaukasus, Concert by Emmanuel Hovhannisyian



Culture x Change #Kaukasus, Film still:
Nona, Rhodos Senior Championship 2019

Culture X Change

Trotz Pandemie führte kulturen in bewegung die Reihe Culture X Change mit zwei Schwerpunkten im Jahr 2021 fort: Sahel und Kaukasus.

Die für Frühjahr geplanten Konzerte wurden auf das Festival Wien im Fluss verschoben, da sich Wien bis Ende Mai im Lockdown befand. Beim Konzert von Kurdophone gab es kurdisch-iranische Volksmusik mit Jazz und Klassik, wobei als Höhepunkt Mamadou Diabate & Sigi Finkel African Vibes feat. Marema Fall auftraten. Dies war auch zugleich Programmhighlights von 25 Jahre kulturen in bewegung. Die Musik-Granden hielten, was sie versprachen, und brachten energetisch, groovig und hochvirtuos das Publikum in Stimmung.

Culture X Change #Sahel | Mini Fespaco de Vienne 2021 | 27. – 30. Mai 2021



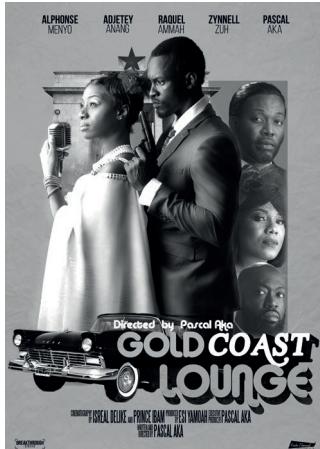
Dieser Schwerpunkt von Culture X Change fand aufgrund der prekären gesundheitlichen Situation ausschließlich online statt. In enger Kooperation mit dem größten afrikanischen Filmfestival Fespaco in Ouagadougou und dem Mini Fespaco de Vienne sowie dem Festival This Human World wurden an vier Tagen ausgewählte, aktuelle afrikanische Filmproduktionen gezeigt. Die Spiel- und Dokumentationen im Programm behandelten Problemlagen der Region. Ergänzt wurde das Filmprogramm durch Filmgespräche mit den Filmemacher*innen. Unmittelbar nach dem Eröffnungsfilm „It Must Make Peace“ von und mit dem Regisseur Paul Chandler

jazz and classical music, the highlight being Mamadou Diabate & Sigi Finkel African Vibes featuring Marema Fall. A performance by Kurophone was also a highlight of kulturen in bewegung's 25th anniversary programme where the musical giants lived up to their promise and energised the audience with their groovy and highly virtuosic music.

Culture X Change #Sahel | Mini Fespaco de Vienne 2021 | 27. – 30. Mai 2021



Due to the precarious health situation, this highlight of Culture X Change took place exclusively online. Selected current African film productions were shown over a period of four days in close cooperation with Africa's largest film festival, Fespaco, held in Ouagadougou, as well as the Mini Fespaco de Vienne and the This Human World festival. The feature films and documentaries shown dealt with problems in the region and the programme was supplemented by discussions with the filmmakers. Immediately after the opening film, "It Must Make Peace", by and with director Paul Chandler, an online discussion was held in cooperation with VIDC Global Dialogue, in which the role of art and music in Mali and the Sahel region was discussed.



Culture x Change #Sahel, Film poster from one of the 7 films



Culture x Change #Kaukasus, discussion at Schikaneder about the film, Glory to the Queen 10.11.21

gab es eine Online-Diskussion in Kooperation mit VIDC Global Dialogue, in der die Rolle von Kunst und Musik in Mali und in der Sahelregion thematisiert wurde.

Culture X Change #Kaukasus | 10. – 12. November 2021



Vorgesehen waren ein Konzert, eine Filmvorführung, ein Workshop und eine Lesung, wobei letztere leider coronabedingt verschoben werden musste.

Sowohl die Filmvorführung als auch das Konzert erfüllten die Erwartungen. Die Regisseurin des Films „Glory to the Queen“, Tatia Skhirtladze, stand im Anschluss für Fragen zur Verfügung. Der Film gab anhand von vier legendären Schachspielerinnen sehenswerte Einblicke in die Geschichte und Gegenwart Georgiens.

Das Konzert mit dem armenischen Dudukspieler Emmanuel Hovhannisjan aus Erevan im Wiener Musikclub Porgy & Bess war für die meisten Besucher*innen ein musikalisches Erlebnis und Kulturaustausch auf höchstem musikalischen Niveau. Zusätzlich gab es auch einen Livestream des Konzerts. Schon am Vormittag führte Hovhannisjan, dank der Vermittlung des Pianisten Karen Asatrian, an der Universität für Musik und Darstellende Kunst in die armenische Musik ein. Zahlreiche Studierende waren auch beim Konzert im Porgy & Bess anwesend.

Culture X Change #Caucasus | 10. – 12. November 2021



The scheduled programme included a concert, film screening, workshop and a reading, the latter of which unfortunately had to be postponed due to corona. Both the film screening and the concert exceeded all expectations. After the screening, the director of the film, “Glory to the Queen”, Tatia Skhirtladze, was available to answer questions. The film gave an insight into the history and contemporary life in Georgia through the stories of four legendary female chess players.

The concert with Armenian duduk master, Emmanuel Hovhannisjan from Yerevan, was held in the Vienna music club Porgy & Bess, and for most visitors was a musical experience and cultural exchange at the highest musical level. The concert was also streamed live. Already that morning, with the assistance of pianist Karen Asatrian, Hovhannisjan had presented Armenian music at the University of Music and Performing Arts. Numerous students were also present at the concert in Porgy & Bess.

25 years of kulturen in bewegung 1996 – 2021

2021 was a jubilee year for kulturen in bewegung: 25 years of art and culture in the context of Austrian Development Cooperation. A quarter of a century in



1991, when it all started with a tour bus



Sura Za Afrika 1996, group photo in Bad Ischl against the picturesque mountain backdrop

25 Jahre kulturen in bewegung 1996 – 2021

2021 war ein Jubiläumsjahr für *kulturen in bewegung*: 25 Jahre Kunst und Kultur vor dem Hintergrund der Österreichischen Entwicklungszusammenarbeit. Ein Vier-teljahrhundert, in dem es uns stets ein großes Anliegen war, Kunst und Kultur als Schlüsselfaktoren der menschlichen Entwicklung im Feld der Entwicklungszusammenarbeit fest zu verankern. Wir feierten unser 25-jähriges Bestehen und blickten auf ein Vierteljahrhundert Kulturarbeit zurück, in dem sich stets gezeigt hatte, dass Kunst und Kultur immer ein Spiegel und Korrektiv der aktuellen Umstände ist. Was, wenn nicht die Kunst, kann es schaffen, Menschen so zu berühren und damit neue Perspektiven für einen Kurswechsel aufzuzeigen?

Als *kulturen in bewegung* vor 25 Jahren ihre Arbeit aufgenommen hat, war es ein Anliegen, sich für eine stärkere Repräsentation von Diaspora-Communities in der österreichischen Kulturlandschaft einzusetzen. Von Anfang an waren wir daher als Anlaufstelle für Kulturschaffende aus unterschiedlichsten Weltgegenden tätig, immer mit dem Ziel, die Vielfalt und Qualität aufzuzeigen und zu unterstützen.

Sanda Üllen hat die Studie „Kultur & Entwicklung. Die Bedeutung von Kulturkooperation und Kunstvermittlung im entwicklungs-politischen Kontext“ erstellt, die auch unsere Arbeit unter die Lupe nimmt. Neben gesellschaftspolitischen Fragen werden in der Studie

which it has been our constant goal to firmly anchor art and culture as key factors contributing to human progress in the field of development cooperation. As we celebrated our 25th anniversary, we looked back over a quarter of a century of cultural work that has shown that art and culture are always a mirror and reflector of current circumstances. What else, if not art, can manage to touch people in this way and thus show them new perspectives for a change of direction?

When *kulturen in bewegung* started its work 25 years ago, one of our main objectives was to advocate for a stronger representation of diaspora communities in the Austrian cultural landscape. From the very beginning, we have been a contact point for artists from different parts of the world, always with the aim of demonstrating and supporting diversity and quality.

To this end, Sanda Üllen authored the study “Culture & Development. The importance of cultural cooperation and arts education in the context of development policy”, which focuses on our work. In addition to socio-political questions, the study highlights the main areas of our development cooperation. Through the discussion of our work as a significant organisation in this context, the study shows how our positioning on art and culture in development cooperation is shaped and what has changed during the past decades. In this context, we have increas-



Miriam Makeba at Moving Cultures Sunsplash 1998 in Wiesen



Wien im Fluss 27.08.21, 25 years of kulturen in bewegung, Jon Sass Trio

Schwerpunkte der Entwicklungszusammenarbeit vorstellt. Durch die Diskussion unserer Arbeit als bedeutende Organisation in diesem Kontext wird aufgezeigt, wie sich unsere Positionierung zu Kunst und Kultur in der Entwicklungszusammenarbeit gestaltet und was sich dabei in den letzten Jahrzehnten verändert hat. In diesem Zusammenhang haben wir verstärkt versucht, auch die Spannungsfelder und Machtverhältnisse mit und in denen wir arbeiten, zu reflektieren. Dabei ist es uns wichtig, als Team und als Organisation durch partizipativen und prozessorientierten Diskurs dazuzulernen und zu versuchen, strukturelle „-ismen“, denen auch wir unterworfen sind, zu entlarven.

Der Höhepunkt in unserem Jubiläumsjahr war unsere Open-Air-Veranstaltung Wien im Fluss am 27. August. An vier Stationen entlang des Wienflusses haben wir künstlerisch abermals dazu ermuntert, die Augen und Ohren über die Grenzen hinaus zu öffnen. Bei Wien im Fluss haben wir all jenen eine Bühne gegeben, die sich durch Beharrlichkeit und Können über die Jahre hier einen Namen gemacht haben oder sich noch einen Namen machen werden.

Gerne hätten wir auch noch mehr und größer gefeiert, aber in diesem erneut von Corona gebeutelten Jahr war es schwierig, all unsere Wegbegleiter*innen zusammenzubringen. Dennoch blicken wir zuversichtlich auf die nächsten 25 Jahre!

ingly sought to reflect on the areas of tension and power relations with and in which we work. For us, it is important to learn as a team as well as as an organisation through participatory and process-oriented discourse and to attempt to expose the structural “-isms” to which we are also subject.

The highlight of our anniversary year was our open-air event, Wien im Fluss, which was held on August 27. At four stations along the Vienna River we once again creatively encouraged people to open their eyes and ears beyond their borders. With Wien im Fluss we provided a stage for all those who, through perseverance and skill, have made a name for themselves here over the years or who will make a name for themselves in the future.

We would have liked to have celebrated even more and on a larger scale, but in this year, which was once again plagued by corona, it was very difficult to bring all of our supporters together. Nonetheless, we look forward to the next 25 years with confidence!

Forum Fair Culture



The Forum Fair Culture series of events was launched in December 2020 and opened up a space to rethink our commitment to preferential treatment in (post) migrant Austria. Through the use of discursive formats, we explored the current understanding of



Forum Fair Culture – Decolonial Strategies for Fair Cultural Politics 29.6.21 Performance by Helena Eribenne



Forum Fair Culture – Decolonial Strategies for Fair Cultural Policy 29.6.21 Group work

Forum Fair Culture



Die im Dezember 2020 gestartete Veranstaltungsreihe Forum Fair Culture öffnete den Raum, die Verpflichtung zur Vorzugsbehandlung im (post)migrantischen Österreich neu zu denken. In diskursiven Formaten fragten wir nach dem aktuellen Verständnis von „Süd-Perspektiven“ und wie sich dieses noch immer in bestehende Ausprägungen von Diskriminierung, Ausschluss und Rassismus in Österreich einschreibt. Aber auch Fragen nach Widerständen und Forderungen nach mehr Diversität und Fairness im Kultursektor sollten damit angesprochen werden. Wie die sehr begehrte Internationalisierung im Kultursektor mit einer kontinuierlichen und ernstzunehmenden Arbeit mit und für Diaspora-Communities hier vor Ort zusammenhängen, war der Ausgangspunkt des am 22. April stattgefundenen Online-Workshops unter dem Titel „Radical Diversity im Kultursektor?“, moderiert von der Aktivistin und Bloggerin Sara Hasan. Im Sinne eines Safer Space konnten BIPOC (Black, Indigenous and People of Color) Kunst- und Kulturakteur*innen in mehreren Sessions ihre Erfahrungen austauschen, Diagnosen über das mangelnde Verständnis und praktische Tun von Kunst- und Kulturinstitutionen in punkto Diversität aufstellen und ihre Empfehlungen und Forderungen formulieren. Diese wurden in die nächste Veranstaltung – offen für Diaspora-Communities, Allies und Interessierte, Vertreter*innen der österreichischen Kulturpolitik –, die unter

“Southern perspectives” und how this remains embedded in existing manifestations of discrimination, exclusion and racism in Austria. We also sought to address questions of resistance and demands for more diversity and fairness in the cultural sector. The starting point for an online workshop that took place on April 22, entitled “Radical Diversity in the Cultural Sector?”, moderated by the activist and blogger Sara Hasan, was how the highly-coveted internationalisation within the cultural sector is connected to ongoing and serious work with and for diaspora communities here on location. Over several sessions within the framework of a safe space, BIPOC (Black, Indigenous and People of Colour) artists and cultural actors were able to exchange their experiences, make diagnoses about the lack of understanding and practical measures taken by art and cultural institutions with regard to diversity, and to formulate their recommendations and demands. These recommendations were subsequently incorporated into the next event – held on June 29 at the Ethnographic Museum and open to diaspora communities, allies and interested parties, as well as to representatives of Austrian cultural politics – entitled «Decolonial Strategies for Fair Cultural Policy». This event functioned as a small conference and comprised both a theoretical and a practical component, where guests were able to discuss the topic in more detail in smaller groups from the perspective of cultural promotion, lobbying



Forum Fair Culture – Decolonial Strategies for Fair Cultural Policy 29.6.21 Keynote – Leah Carola Czollek



Smashing Wor(I)ds Summercamp June 25-27 2021, workshops in the small town farm

dem Titel „Dekoloniale Strategien für faire Kulturpolitik“ am 29. Juni im Volkskundemuseum stattfand, mitgenommen. Die Veranstaltung fungierte als kleine Tagung mit einem theoretischen und einem praktischen Teil: In kleineren Gruppen konnten die Gäste über das Thema aus der Perspektive der Kulturförderung, aus der der Lobbying-Arbeit und aus der der Personalpolitik näher diskutieren. Der theoretische Teil beinhaltete die Präsentation der im April gesammelten Informationen, einen Vortrag von Leah Carola Czollek, Soziologin und Mitbegründerin des Instituts für Social Justice in Berlin, und einer Diskussion unter der Moderation der Aktivistin und Künstlerin Asma Aiad. Abgerundet wurde das Programm von einer künstlerischen Performance von Helena Eribenne.

Die Reihe sollte ihren Abschluss im Dezember finden, musste aber Lockdown-bedingt auf März 2022 verschoben werden. Die Veröffentlichung der Publikation ist für Februar 2022 geplant.

Smashing Wor(I)ds: Cultural Practices for re/Imagining & un/Learning Vocabularies



Im Rahmen des Creative Europe Projektes Smashing Wor(I)ds konnten in Österreich fast alle bislang geplanten Aktivitäten durchgeführt werden, obwohl wir selbstverständlich von den Auswirkungen der Pandemie betroffen waren und wir uns alternativer Forma-

work and personnel policy. The theoretical segment included a presentation of information collected in April, a lecture by Leah Carola Czollek, sociologist and co-founder of the Institute for Social Justice in Berlin, and a discussion moderated by activist and artist, Asma Aiad. The programme culminated in an artistic performance by Helena Eribenne.

The series was scheduled to conclude in December, but had to be postponed until March 2022 as a result of the lockdown. The release of the publication is planned for February 2022.

Smashing Wor(I)ds: Cultural Practices for re/Imagining & un/Learning Vocabularies



Within the framework of the Creative Europe project Smashing Wor(I)ds, almost all activities planned so far were able to be carried out in Austria, although we were of course affected by the consequences of the pandemic and had to make use of alternative forms such as online and hybrid events.

In this case, the digital format helped bring us closer, as even if we couldn't always meet physically in the same space, technology allowed us to constantly communicate and collaborate. We also reinforced the idea of creating an interactive digital platform that was launched at the end of 2021 as a process of artistic research. This platform showcases



Smashing Wor(l)ds Summercamp June 25-27 2021, workshops in the small town farm



Instagram Smashing Wor(l)ds – Vocabulary

te wie Online- und Hybridveranstaltungen bedienen mussten. In diesem Fall hat uns das digitale Format näher gebracht, denn auch wenn wir uns nicht immer physisch im selben Raum treffen konnten, so hat uns die Technologie einen ständigen Austausch und konstante Zusammenarbeit ermöglicht. Wir bekraftigten auch die Idee, eine interaktive digitale Plattform zu schaffen, die Ende 2021 als ein Prozess der künstlerischen Forschung gestartet wurde.

Die Plattform präsentiert auf kreative Weise die Ergebnisse aller Aktivitäten unseres Projekts in Österreich sowie auch aus den Partnerländern Belgien und Polen. Outcomes und Produkte der performativen Labs sowie die Aktivitäten der Partnerorganisationen verschmelzen auf der Smashing Wor(l)ds Online-Plattform, die zum Lernen und Ver*lernen kultureller Praxen einlädt. In einem intensiven Prozess der Begegnungen und der kollektiven Kreation in den performativen Laboratorien, die im Laufe des Jahres stattfanden, erprobten wir verschiedene Wege der Wissensproduktion und des Austausches.

Von November 2020 bis März 2021 gab es Online-Vorlesungen und performatives Labore. Im Juni konnten wir, in Kooperation mit der Kleinen Stadt Farm und der Akademie der Bildenden Künste, sogar aufgrund einer Lockerung der COVID-19-bedingten Beschränkungen erstmals alle Partner*innen im Freien, im sogenannten Sommercamp, treffen! Teil des Sommercamps waren die Eröffnung einer Open-Air-Ausstellung

the results of all the activities of our project in Austria as well as from our partner countries, Belgium and Poland, in a creative way. The outcomes and products of the performative labs as well as the activities of the partner organisations, are merged on the Smashing Wor(l)ds online platform, which invites people to learn and experience cultural practices. Through an intensive process of encounters and collective creation that took place throughout the year in the performative laboratories, we tested different methods of knowledge production and exchange.

From November 2020 to March 2021, there were online lectures and performative laboratories. In June, thanks to a relaxation of the COVID 19 restrictions, we were even able to meet all partners outdoors for the first time, at a so-called summer camp held in cooperation with the Kleine Stadt Farm and the Academy of Fine Arts! As part of the summer camp, the Academy of Fine Arts held an open-air exhibition at Schillerplatz and 2-day research labs (performative labs) with students from the Academy of Fine Arts, Silent University in Graz, Afro Rainbow Austria and Queer Base Vienna. With performances, readings and installations, the summer camp provided an opportunity for participants to get to know each other better. This was the highlight of the project, enabling three days of very important exchanges and beginning the summer with plenty of inspiration to pursue further activities and incor-



Instagram Smashing Wor(l)ds – Vocabulary



Smashing Guides Africa Museum Bruxelles

der Akademie der Bildenden Künste am Schillerplatz und 2-tägige Forschungslabore (Performative Labs) mit Studierenden der Akademie der Bildenden Künste, Silent University in Graz, Afro Rainbow Austria und Queer Base Vienna. Das Sommercamp mit Performances, Lektüre und Installationen bot die Gelegenheit, sich gegenseitig besser kennenzulernen. Es war der Höhepunkt des Projekts, drei Tage lang einen sehr wichtigen Austausch zu ermöglichen und den Sommer mit viel Inspiration zu beginnen, um weitere Aktivitäten fortzusetzen und viele künstlerische Ideen, Praxen und Ausblicke in die zukünftige Zusammenarbeit fließen zu lassen.

Im September wurde in Graz mit dem Translation Lab der Silent University das Projekt Smashing Wor(l)ds in Zusammenarbeit mit Forscher*innen von WIESE (Moabit Mountain College) und Versatorium (Wien) fortgesetzt. Im November fand eine Kooperation mit dem von Asma Aiad kuratierten Projekt MUSLIM* CONTEMPORARY statt, das Ausstellungen, Workshops und Lesungen kombinierte, sehr gut besucht war und auf großes mediales Interesse stieß. Schon vom erneuten Lockdown beeinflusst, gab es Ende des Jahres noch ein Performative Lab/Workshop von Queer Base „Affirmation Toilet“.

Zudem wurde die neue Webseite gelauncht und auf Instagram und Facebook werden regelmäßig widerständige Vokabularien gepostet. Alles ein work in progress bis zum Ende des Projekts 2022, denn Smashing Wor(l)ds zielt darauf ab, sich mit Vokabularien, Sprachen und Erzählungen des Widerstands auseinanderzu-

porate many artistic ideas, practices and perspectives into future collaborations. The Smashing Wor(l)ds project was continued in September in Graz with the Silent University Translation Lab in collaboration with researchers from WIESE (Moabit Mountain College) and Versatorium (Vienna). In November, there was a collaborative project with MUSLIM* CONTEMPORARY, curated by Asma Aiad, which combined exhibitions, workshops and readings, was very well attended and met with great media interest. A workshop entitled “Affirmation Toilet” by Queer Base had to be postponed due to the lockdown. In addition, we launched our new website and regularly posted vocabularies of resistance on Instagram and Facebook. Until the end of the project in 2022, it remains a work in progress, as Smashing Wor(l)ds aims to engage with vocabularies, languages and narratives of resistance to develop new forms of expression against epistemic violence that is becoming more and more entrenched in our language.

PUBLIC RELATIONS

Thursdays full of memories and two new websites

Public relations work was of particular importance to kulturen in bewegung in its anniversary year. In-



setzen, um neue Ausdrucksformen gegen eine epistemische Gewalt zu entwickeln, die sich immer stärker in unserer Sprache festsetzt.

ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

Donnerstage voller Erinnerungen und zwei neue Websites

Im Jubiläumsjahr kam der Öffentlichkeitsarbeit von kulturen in bewegung besondere Bedeutung zu. Über alle Online-Kanäle (Website, Facebook, Instagram) wurden Interessierte nicht nur mit Informationen zu den laufenden Online- und Offline-Aktivitäten versorgt, es gab auch einen regelmäßigen Einblick in das umfangreiche Foto- und Veranstaltungsarchiv der letzten 25 Jahre. Zum so genannten „Throwback Thursday“ wurden immer am Donnerstag in Form von Fotos und Geschichten Erinnerungen an vergangene Projekte mit den Fans geteilt. Neben diesem Blick zurück war vor allem auch der Blick nach vorne entscheidend: Um kulturen in bewegung für viele weitere Jahre zu rüsten, wurde die Website komplett überarbeitet und neugestaltet. Mehr Übersichtlichkeit und klare Strukturen, verbesserte Informationen und ein starker Fokus auf das Bildmaterial waren dabei die bestimmenden Faktoren. Außerdem wurden alle Online-Inhalte auch lückenlos auf Englisch übersetzt. Im Oktober konnte die neue Website der

interested parties were not only provided with information about current online and offline activities via all online channels (website, Facebook, Instagram), but were also given regular insight into the extensive photo and event archive of the last 25 years. On so-called “Throwback Thursday”, memories of past projects were shared with fans in the form of photos and stories. Alongside this retrospective aspect, a forward perspective was also crucial: in order to prepare kulturen in bewegung for the coming years, the website was completely revised and redesigned. Decisive factors included increased clarity and better structures, improved information and a strong focus on visual material. Furthermore, all online content was translated into English. The new website went live for the public in October and has enjoyed growing popularity ever since.

We should also mention the new website of our EU project Smashing Wor(l)ds, which has been online since the beginning of December and features an interactive web platform with a modern design.

Many online hours – newsletter, Facebook, Instagram, YouTube

Each month, kulturen in bewegung sent out a newsletter to around 5,000 subscribers. This provided interested parties with information on their own events, as well as tips on various art and culture sec-



Freizeittipps vom 26. August 2021

Auf Radio Wien erfahren Sie wöchentlich Tipps für Ihre Freizeit. Ob in der freien Natur, in den eigenen vier Wänden oder in der Stadt. Das Angebot in Wien ist vielfältig und abwechslungsreich.

Teilen

Tipp 1: Theater
Inhalt: „Krone der Erschöpfung – Eine Erholung in 12 Massagen“ nennt sich die aktuelle Revue des Kabarett Simpl. Unter der Leitung von Michael Navoranni beleuchtet das Stück das Thema Krise und bietet gleichzeitig Erholung davon. Vorstellungen am 28. Und 29. August im „Theater im Park“ am Belvedere.
Wo: Prinz-Eugen-Straße/Ecke Pißlgasse, 1030 Wien
Wann: Samstag, 28.8. um 20:00 Uhr; Sonntag, 29.8. um 16:00 Uhr

Sendehinweis
Donnerstag, Freitag, Samstag und Sonntag um 11:40 Uhr

Tipp 2: Fest
Inhalt: Die Organisation „kulturen in bewegung“ feiert morgen entlang des Wienflusses ihr 25-jähriges Bestehen mit einem bunten Kulturfest. Kostenlose Konzerte, Performances und ein vielfältiges Kinderprogramm sollen die künstlerische Vielfalt dieser Kulturorganisation vermitteln.
Wo: Wienterrasse, Reinprechtsdorferbrücke, Nevillebrücke, Bruno Kreisky Park
Wann: 27. August von 15:00 bis 22:00 Uhr

Öffentlichkeit präsentiert werden und erfreut sich seitdem wachsender Beliebtheit.

Zu erwähnen ist auch die neue Website unseres EU-Projekts Smashing Wor(l)ds, die seit Anfang Dezember online ist und sich als interaktive Webplattform mit einem modernen Design präsentiert.

Viele Online-Stunden – Newsletter, Facebook, Instagram, YouTube

kulturen in bewegung verschickte monatlich einen Newsletter an rund 5.000 Abonnent*innen. Damit wurden Interessierte sowohl mit Informationen zu eigenen Veranstaltungen als auch mit Tipps zu diversen Kunst- und Kultursparten versorgt. Diese Aussendungen enthielten vor allem auch Hinweise auf Online-Veranstaltungen, Bücher, Serien etc., nachdem aufgrund von COVID-19 wieder kein durchgehender Veranstaltungsbetrieb gegeben war. Auch uns hat dieser Umstand dazu bewegt, Online-Formate fortzuführen und auszubauen. Von Online-Konzerten im Projekt Lalala – Konzerte für Kinder, über digitale Filmscreenings bei Culture X Change bis hin zu Produktions-Videos von Fem*Friday: nach zwei Jahren Pandemie hat kulturen in bewegung seine Online-Formate und damit auch die Präsenz auf sozialen Medien massiv erweitert und professionalisiert.

Auf Facebook folgen uns rund 7.500 Abonnent*innen, auf Instagram wird demnächst die 2.000er-Marke

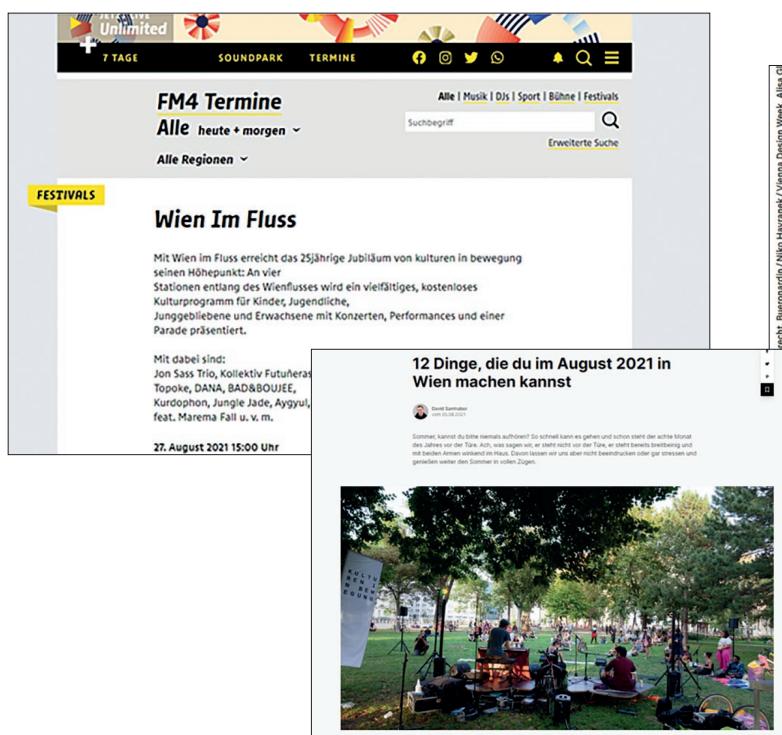
tors. These newsletters also contained information about online events, books, series, etc., as COVID-19 meant that there was no continuous event schedule. This situation also encouraged us to continue to expand our online formats. From online concerts for the Lalala – Concerts for Children project, to digital film screenings for Culture X Change and production videos for Fem*Friday: after two years of the pandemic, kulturen in bewegung has grown hugely and professionalised its online formats, as well as its presence on social media.

Around 7,500 subscribers follow us on Facebook, and the 2,000 mark will soon be surpassed on Instagram.

We can also be found on YouTube, where we published the online premiere of our Lalala project. In addition to kulturen in bewegung's main channels, there are also project specific social media channels to discover for the EU project Smashing Wor(l)ds (Facebook & Instagram) as well as for Fem*Friday (Instagram & YouTube). These accounts are also featured by kulturen in bewegung.

Press work – All eyes on Wien im Fluss

The focus of our press work was on the annual highlight held in August, the Wien im Fluss festival. This, our biggest event, included four stations along the



FM4 Termine

Alle heute + morgen

Alle Regionen

FESTIVALS

Wien Im Fluss

Mit Wien im Fluss erreicht das 25jährige Jubiläum von kulturen in bewegung seinen Höhepunkt: An vier Stationen entlang des Wienflusses wird ein vielfältiges, kostenloses Kulturprogramm für Kinder, Jugendliche, Junggebliebene und Erwachsene mit Konzerten, Performances und einer Parade präsentiert.

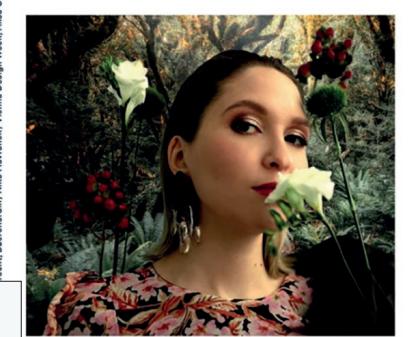
Mit dabei sind:
Jon Sass Trio, Kollektiv Futurera, Topoke, DANA, BAD&BOUJE, Kurdophone, Jungle Jade, Ayygu, feat. Marama Fall u. v. m.

27. August 2021 15:00 Uhr

12 Dinge, die du im August 2021 in Wien machen kannst

David Kammerer vom 1000things

So viele kannst du bitte niemals aufhören! So schnell kann es gehen und schon steht der achte Monat des Jahres vor der Tür. Ach, wie sagen wir, er steht nicht vor der Türe, er steht bereits breitbeinig und hat keine Lust zu verschwinden. Und was kann uns eine so lange sommer wie uns aber nicht bewundern oder gar stressen und genießen weiter den Sommer in vollen Zügen?



Wien im Fluss

An vier bespielten Stationen gegen den Strom des Wienflusses, der – Obacht, Funfact! – aufgrund seines alpinen Charakters als Wildwasser klassifiziert ist, wird die namensgebende Stadt Wien kostenlos als Anziehungs- und Ausgangspunkt für künstlerische Initiativen vermittelt. Neben der aufstrebenden jungen Formation Kurdophone und den beiden Fem*Friday-Artists Jungle Jade und Ayygu ist abschließend die gemeinsame Premiere von Mamadou Diabate & Sigi Finkel African Vibes feat. Marama Fall zu erleben. Das Programm ist kinder- und jugendfreundlich angelegt. **27. August** Wien, diverse Locations

überschritten. Auch auf YouTube sind wir zu finden, wo wir z. B. unsere Online-Premieren für unser Lalala-Projekt veröffentlichten. Zusätzlich zu den Hauptkanälen von kulturen in bewegung gibt es noch die projektspezifischen Social-Media-Kanäle für das EU-Projekt Smashing Wor(l)ds (Facebook & Instagram) und Fem*Friday (Instagram & YouTube) zu entdecken. Auch diese Accounts werden von kulturen in bewegung bespielt.

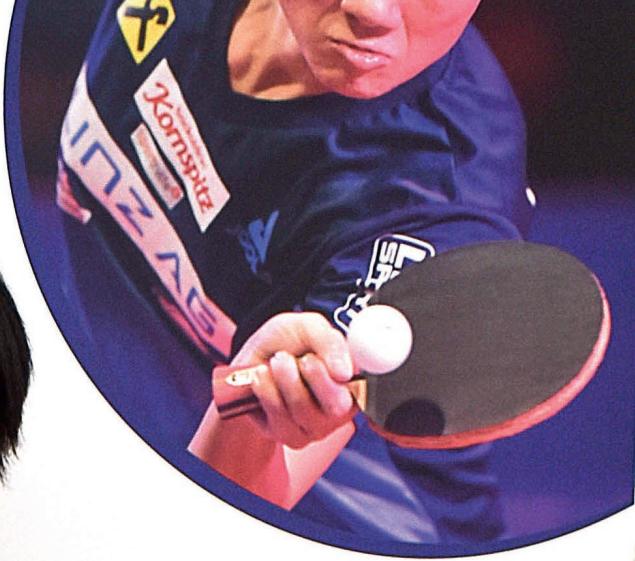
Pressearbeit – Alle Augen auf Wien im Fluss

Der Fokus der Pressearbeit lag ganz auf dem Jahreshöhepunkt Wien im Fluss im August. Unsere größte Veranstaltung mit vier Stationen entlang des Wienflusses war in allen gängigen Eventkalendern von Falter bis Augustin vertreten und fand Erwähnung im Gap-Magazin, auf Radio Wien, FM4 und in der Bezirkszeitung.

Vienna River and was featured in all the usual event calendars from Falter to Augustin, as well as being mentioned in Gap magazine, on Radio Wien, FM4 and in the district newspaper.

TABLE TENNIS PLAYER, AUSTRIA, BORN 1982 IN CHINA

European Champion 2005,
Olympic athlete at five Olympi



NO RESPECT FOR GIRLS

Have you encountered

As a girl I didn't like playing at the school early on, but I was told to conforming and I went to Austria.

What was it like

It was a culture shock. Where are the people? It was hard to eat. What is schnitzel, roast? What are chopsticks? And what about the language? I struggled, was scared, did not understand.

Racism too?

Definitely racism. I would always encounter a group and would get off the bus. But back then I was lucky! For months about it, I was ashamed of racism these days.

How do you see the

Generally, there is less respect for girls or they still get less respect. We need to motivate girls to exercise more. Girls are allowed to do sports. In particular, school gym class is something.

What needs to change

These verbal insults are the most important issue is equal rights. That's why we just say, you are a woman. We earn so much less than men. Sport plays an important role in life. Sport, along with culture and music, is a way to gain



VISIBLE
STORIES



FAIRPLAY INITIATIVE

Highlights

Was für ein Start ins neue Jahr! Die Kontaktaufnahme erfolgte schon Wochen davor, am 12. Februar war es dann so weit: Sportminister Werner Kogler präsentierte bei einer Pressekonferenz die neuen Mitglieder in den Kommissionen der Bundes-Sport GmbH. fairplay-Projektkoordinatorin Nikola Staritz wurde dabei als neues Mitglied der Breitensportkommission nominiert. Noch prominenter endete das Jahr 2021: Unsere Kollegin Eva Baumgartner legte mit ihren Rollerskate-Kolleginnen einen fulminanten Auftritt bei den „Dancing Stars“ zur Unterstützung von Sportmoderatorin Kristina Inhof hin!

Auch 2021 wurden wieder Projektanträge bei der Europäischen Kommission im Rahmen des neuen Erasmus+ Sportprogramms (2021-2027) gestellt. Andere Projekte wiederum gingen zu Ende, zum Beispiel „SPIN Women – Empowering migrant and minority women through sport“. Bei der – hybriden – Abschlusskonferenz „Ein Hindernislauf – Inklusion und Teilhabe migrantischer Frauen & Mädchen im Sport“ in der Arbeiterkammer Wien wurde auch die Ausstellung „[in] visible – migrant and minority women in sport“ eröffnet. Neben der ehemaligen Profischwimmerin und jetzigen Mitarbeiterin im Sportministerium Mirna Jukic, konnten wir auch die Tischtennis-Europameisterin Jia Liu für das Projekt gewinnen, die seither eine wichtige Mitstreiterin ist.

Highlights

What a start to the new year! Contact was made weeks earlier, and on February 12 the big day finally arrived: Sports Minister Werner Kogler presented the new members of the Bundes-Sport GmbH committee at a press conference. Among them was fairplay project coordinator Nikola Staritz, who was nominated as a new member of the Popular Sports Committee. The year ended on an even more prominent note when our colleague Eva Baumgartner and her roller skating partners put on a brilliant performance for “Dancing Stars” in support of sports presenter Kristina Inhof!

Also in 2021, we again submitted project applications to the European Commission within the framework of the new Erasmus+ Sport Program (2021-2027). Other projects, including “SPIN Women – Empowering migrant and minority women through sport”, came to an end. During our hybrid final conference held at the Vienna Chamber of Labour and entitled “An Obstacle Course – Inclusion and Participation of Migrant Women & Girls in Sport”, the exhibition “[in] visible – migrant and minority women in sport” was opened. Alongside the former professional swimmer and current Ministry of Sport employee Mirna Jukic, we were also able to enlist the European table tennis champion Jia Liu for the project, who has become an important supporter ever since.



The fairplay team at the SPIN conference “An obstacle course – inclusion and participation of migrant women & girls in sports”.



The panel at the handbook presentation, from left to right: Martin Kainz, Olympian Jia Liu, Vice Chancellor Werner Kogler, Sylvia Schenk of Transparency International and Martin Poiger of the European Judo Federation.

Kurz darauf wurde das Handbuch Sport & Menschenrechte präsentiert, das dem organisierten österreichischen Sport eine Hilfestellung sein soll, um Sportereignisse menschenrechtskonform zu organisieren und so Menschenrechte im Sport zu fördern. Die gemeinsame Handbuchpräsentation mit Vizekanzler und Sportminister Werner Kogler wurde live auf ORF Sport+ übertragen.

Das Ende des Jahres lässt fairplay in eine schöne Zukunft blicken: drei neue Projekte starten Anfang 2022. Die ADA-geförderte Initiative zur Förderung der Ziele für Nachhaltige Entwicklung (SDG-Initiative), das ADA-geförderte Projekt rund um die umstrittene Fußball-WM in Katar „Unser Spiel für Menschenrechte“ sowie die „Anlaufstelle Extremismus“, die sich der Prävention jedweder Form von Extremismus im österreichischen Sport widmet und vom BMKÖS gefördert wird.

Stolz ist fairplay auch auf sein Team, das 2021 vergrößert werden konnte: neben den langjährigen Mitarbeiter*innen David Hudelist, Martin Kainz, Markus Pinter, Nikola Staritz und Kurt Wachter, koordiniert Ali Reza Bahrami die Bildungsprojekte, Eva Baumgartner professionalisierte die Öffentlichkeitsarbeit und Hanna Stepanik unterstützt nun den Arbeitsbereich Sport, Entwicklung & Menschenrechte.

Shortly after, we presented our new “Sport & Human Rights” handbook, which is intended to help organised Austrian sport ensure that sporting events are carried out in a human rights-compliant manner, thereby promoting human rights in sport. The joint presentation of the handbook with Vice-Chancellor and Minister of Sport Werner Kogler was broadcast live on ORF Sport+.

As the year came to an end, fairplay was looking forward to a bright future. At the beginning of 2022, three new projects were launched: the ADA-funded initiative to promote the Sustainable Development Goals (SDG initiative), the ADA-funded project around the controversial Football World Cup in Qatar, “Our Game for Human Rights”, and “Contact Point for Extremism”, which is funded by the BMKÖS (the Federal Ministry of Art, Culture, Public Service and Sport) and dedicated to the prevention of all forms of extremism in Austrian sport.

fairplay is also proud of its team, which was enlarged in 2021 by they new members. In addition to long-standing staff members David Hudelist, Martin Kainz, Markus Pinter, Nikola Staritz and Kurt Wachter, Ali Reza Bahrami now coordinates educational projects, Eva Baumgartner is responsible for professionalising public relations work and Hanna Stepanik now supports the work area of Sport, Development & Human Rights.



Wiener Sport-Club goalkeepers Alex Kniezanrek and Florian Prögelhof present the new gloves in rainbow and trans* flag design.



The 2021 action weeks were all about solidarity. The fairplay team also ventured in front of the camera

Antidiskriminierung

„Was ich brauche, um mich willkommen zu fühlen? Ein Frauenteam und weibliche Trainerinnen.“

(Spielerin, Roter Stern Leipzig – Handbuch Mädchenfußball)

Europäische Projekte

Im Bereich Antidiskriminierung starteten drei Erasmus+-Projekte mit fairplay als Partnerorganisation. Beim Projekt „Sentry“ geht es um Monitoring von Diskriminierung im Breitensport. Das Projekt „EWSE“ (Empowering Women Through Sport Events) fördert die Schaffung eines europäischen Netzwerks von Frauensportevents. Neuland ist für fairplay das Projekt „IncluPAS“, das von der belgischen Stadt Gent koordiniert wird. fairplay ist hier für Evaluierung und Monitoring von Sportprojekten, die benachteiligte Jugendliche einbinden, zuständig.



Geschlechtervielfalt im Sport

Das Thema Trans*Gender im Sport wurde für fairplay inhaltlich bedeutsamer. Im Juni wurde gemeinsam mit sechs europäischen Partnerorganisationen das Erasmus+ Projekt „Sport For All Genders“ eingereicht. Ende September fand im Haus des Sports in Wien ein Round Table statt. Weiters kooperierte fairplay mit der Firma X-One bei der Präsentation von Handschuhen im Trans*Gender-Flaggen-Design.

Anti-discrimination

“What do I need to feel welcome? A women’s team and female coaches”

(Player, Roter Stern Leipzig – Girls’ Football Handbook)

European projects

In the area of anti-discrimination, three Erasmus+ projects were launched with fairplay as a partner organisation. The project “Sentry” is involved in monitoring discrimination in popular sport. EWSE (Empowering Women Through Sport Events) promotes the creation of a European network of women’s sporting events. The IncluPAS project, which is being coordinated by the Belgian city of Ghent, is new territory for fairplay, which is responsible for evaluating and monitoring sports projects involving disadvantaged young people.



Gender diversity in sport

In terms of content, the issue of trans*gender in sport acquired greater significance for fairplay. In June, the Erasmus+ project “Sport For All Genders” was submitted, together with six European partner organisations. In late September, a round table discussion took place at the Haus des Sports (House of Sports) in Vienna. fairplay also collaborated with the company X-One on the presentation of gloves with a trans*gender flag design.



"I stand for soccer without exclusion. Soccer means diversity," said ÖFB team player and Real Madrid star David Alaba in support of the fairplay action weeks.



As part of the GIRLZ project, clubs set up junior girls' teams and got even the youngest players excited about soccer.

fairplay Aktionswochen

Trotz COVID-19-Pandemie haben bei den Aktionswochen von 7. bis 31. Oktober insgesamt 86 Profi- und Amateur*innenvereine, Nachwuchs- und Hobbyteams, Grassroots-Initiativen und Fangruppen mitgemacht. Auch von den österreichischen Nationalteams kam Unterstützung: David Alaba, Dejan Ljubicic, Alexander Schlager, Jasmin Eder und Laura Wienroither sendeten Videostatements. Carina Wenninger, Laura Feiersinger und Nicole Billa standen für Fotos vor der Kamera.

GIRLZ – Handbuch Mädchenfußball



Obwohl leider keiner der im Rahmen des EU-Projekts „GIRLZ – Breaking down barriers for girls in grassroots clubs“ geplanten Study Visits bei den vier Partnervereinen in Leipzig, Warschau, Prag und Wien stattfinden konnte, wurde zum Abschluss im Juni das „Handbuch Mädchenfußball“ veröffentlicht. Dieses soll Vereine dabei unterstützen, Mädchen zu fördern und Mädchen-teams aufzubauen. Es liefert einfache, nachhaltige Tipps und Tricks, damit sich Mädchen willkommen fühlen und auch langfristig Teil des Vereins bleiben.

Diskriminierung melden

Ein Fall ist hier besonders hervorzuheben: nachdem die Spieler des Wiener Sportvereins Maccabi Wien ständigen antisemitischen Beschimpfungen ausgesetzt waren, ergriff ein Angehöriger eines Spielers die Initiative. Für 2022 sind Workshops mit Nachwuchsleiter*innen

fairplay action weeks

Despite the COVID-19 pandemic, a total of 86 professional and amateur clubs, youth and hobby teams, grassroots initiatives and fan groups took part in our action weeks, which were held between October 7-31. Support also came from the Austrian national teams: David Alaba, Dejan Ljubicic, Alexander Schlager, Jasmin Eder and Laura Wienroither sent video statements. Carina Wenninger, Laura Feiersinger and Nicole Billa posed for photos.

GIRLZ – Handbook for Girls' Football



Although none of the planned study visits to the four partner clubs in Leipzig, Warsaw, Prague and Vienna within the framework of the EU project “GIRLZ – Breaking down barriers for girls in grassroots clubs” could take place, the “Girls’ Football Handbook” was published at the end of the project in June. It provides simple, sustainable tips and tricks to make girls feel welcome and to ensure that they remain involved in their clubs in the long term.

Reporting discrimination

One case in particular deserves special mention: after players from the Vienna sports club Maccabi Wien were subjected to constant anti-Semitic abuse, one of the player's relatives took the initiative to make a stand against this. Workshops with youth leaders to address the issue are planned for 2022



The coach of SC Wiener Viktoria, Toni Polster, supported the fairplay action weeks in October under the motto "Football without exclusion".



ÖFB team players Jasmin Eder, Carina Wenninger and Laura Feiersinger supported the fairplay action weeks in October under the motto "Football without exclusion".

und in der Folge hoffentlich entsprechende Maßnahmen geplant.

Auch die Arbeitsgruppe zur „Prävention Sexualisierter Gewalt“ (AG PSG) arbeitete 2021 weiter. Es tauchen immer wieder Fälle auf, doch es fehlt an Strukturen, die diese professionell bearbeiten.

Homophobie-Expertise

Im Bereich Homophobie arbeitet fairplay mit der Homophobie-Ombudsstelle des ÖFB und der ÖFBL zusammen. Seit 2020 ist fairplay-Mitarbeiterin Nikola Staritz im Vorstand von deren Trägerverein „Fußball für Alle“. Der ORF strahlte im Dezember die Reportage „Das letzte große Tabu – Homosexualität im Fußball“ aus, in der Nikola Staritz ausführlich zu Wort kam.

Auch international war die Expertise von fairplay gefragt. Nikola Staritz ist Mitglied des Expert*innenrats des Projekts „Vielfalt im Stadion“ der deutschen KoFaS (Kompetenzgruppe Fankulturen & Sport bezogene soziale Arbeit). Auch ein wissenschaftlicher Beitrag in einem Routledge Band zu LGBTQ+ im Sport wurde in Zusammenarbeit mit Almut Sülzle verfasst.

Beratung & Interviewpartner*innen

Viele Initiativen und kleine Vereine wurden mit dem tipp3 Kleinprojektepool finanziell unterstützt. Trotz ständiger Verschiebungen konnten Sportevents stattfinden, so z. B. der „Girls Cup“ von „Kicken ohne Grenzen“ oder der „Cup der guten Hoffnung“. Die „Freund*innen

and hopefully appropriate measures will be implemented as a result.

The working group on “Prevention of Sexualised Violence” (AG PSG) also continued its work in 2021. Although cases surface repeatedly, there is a shortage of structures able to deal with them in a professional manner.

Homophobia expertise

In the area of homophobia, fairplay collaborates with the homophobia ombudsman's office of the ÖFB (Austrian Football Association) and the ÖFBL (Austrian Football League). Since 2020, fairplay employee Nikola Staritz has been a board member of the association “Football for All”. In December, ORF broadcast a report entitled “The last great taboo – homosexuality in football”, in which Nikola Staritz was given an extensive role.

fairplay's expertise was also in high demand internationally. Nikola Staritz is a member of the expert council of the project “Diversity in the Stadium”, organised by the German KoFaS (Competence Group Fan Cultures & Sport-related Social Work). Nikola also collaborated with Almut Sülzle on a scientific article published in a Routledge volume on LGBTQ+ in sport.

Consultation & interview partners

Many initiatives and small clubs were financially supported via the tipp3 small project pool. Despite



The steps of the cemetery tribune at Wiener Sport-Club Platz have been shining in rainbow colours since the summer thanks to the support of the fairplay initiative.

der Friedhofstribüne“ bemalten die Stufen ihrer Fantribüne in Regenbogenfarben.

Kurt Wachter wurde im Juni während der EURO 2020/21 von Puls24 News zum von der UEFA ausgesprochenen Verbot der Beleuchtung des Münchner Stadions in Regenbogenfarben befragt. Dem ORF und dem Standard gab er Interviews zu den „Knen gegen Rassismus“-Aktionen. fairplay beriet den Usborne Verlag bei der Veröffentlichung des Kinderbuches „Was ist Rassismus?“.

Das BMKÖS beauftragte fairplay mit der Beantwortung der auf Sport bezogenen Punkte eines Fragebogens der parlamentarischen Versammlung des Europarats – Committee on Equality and Non-Discrimination zu Aktivitäten zur Bekämpfung des Antisemitismus in Europa 2021. Somit hob fairplay bewusstseinsbildenden Aktivitäten im Sport zur Bekämpfung des Antisemitismus hervor.

Kooperation mit Vereinen und Ligen & Schulungen



Seit Frühjahr 2021 kooperiert fairplay mit der Handball Liga Austria im Bereich Anti-Homophobie. Im August wurden die Geschäftsführungen sowie die Trainer und Kapitäne aller HLA-Teams zum Thema geschult. Ende Oktober kam es dann auch zu einer Premiere: Erstmals trafen sich Vertreter*innen der größten Ballsportligen in Österreich (Fuß-, Hand-, Volley-, und Basketball sowie Eishockey), um über gemeinsame Initiativen im Bereich



UEFA VERBIEBT REGENBOGEN-STADION PULS 24

fairplay project coordinator Kurt Wachter talks on Puls24 about the UEFA ban on rainbow colours on the Munich Arena during the European Championship in June.

constant postponements, a number of sports events were able to be held, including the “Girls Cup” “Kicking without Borders” and the “Cup of Good Hope”. The “Friends of the Cemetery Stand” painted the steps of their fan stand in rainbow colours.

During the EURO 2020/21 in June, Kurt Wachter was interviewed by Puls24 News about UEFA’s ban on the illumination of the Munich stadium in rainbow colours. He also gave interviews to ORF and Standard about the “Kneel Against Racism” campaigns. In addition, fairplay advised Usborne Publishing on the publication of a children’s book, entitled “What is racism?”

The Ministry of Sport also commissioned fairplay to answer the sport-related points of a questionnaire from the Parliamentary Assembly of the Council of Europe – Committee on Equality and Non-Discrimination about activities to combat anti-Semitism in Europe in 2021. In this way, fairplay highlighted awareness-raising activities to combat anti-Semitism in sport.

Cooperation with clubs and leagues & training



Since the spring of 2021, fairplay has been cooperating with the Austrian Handball League in the area of anti-homophobia. In August, the management, coaches and captains of all HLA teams, underwent training on this issue. At the end of October, there



First Vienna FC 1894 Women's player with rainbow armband.



Helia Mirzaei from "Kicken ohne Grenzen" at the SPIN Women project's exhibition "[un]visible – stories of migrant and non-white women in sport".

Antidiskriminierung zu beraten und die Idee der „Leagues of Diversity“ war geboren.

Die schon lange geplante Kooperation mit dem Wiener Traditionsverein FAC wird Anfang 2022 mit Anti-Homophobie-Schulungen mit den Vereinsfunktionären fortgesetzt.

Ende Juni stattete fairplay den First Vienna FC 1894 anlässlich des stolzen 100. Geburtstags des Hohe Warte-Stadions mit Regenbogen-Armbinden, -Cornerfahnen und Transparenten aus.

Fußball in Diskussion – Club 2x11



Leider musste der für November geplante Club 2x11 zur Heftpräsentation der ersten Ausgabe der ballesterer Bibliothek über die „Sportstadt Wien“ abgesagt werden. Das Gespräch mit fairplay Mitarbeiterin Nikola Staritz, die für das Buch interviewt und gefilmt wurde, konnte allerdings stattfinden. Am 7. Juni moderierte Mareike Boysen (Wir Frauen im Sport) die Diskussion „Spiel der Supermächte: Ist der Fußball noch zu retten?“.

Soziale Inklusion

„Sport hat mich stark gemacht. Meinen Körper. Mir Selbstvertrauen gegeben.“

(Helia Mirzaei von „Kicken ohne Grenzen“ in der Ausstellung „[un]sichtbar – Geschichten migrantischer und nicht-weißer Frauen im Sport“ des SPIN Women Projekts.)

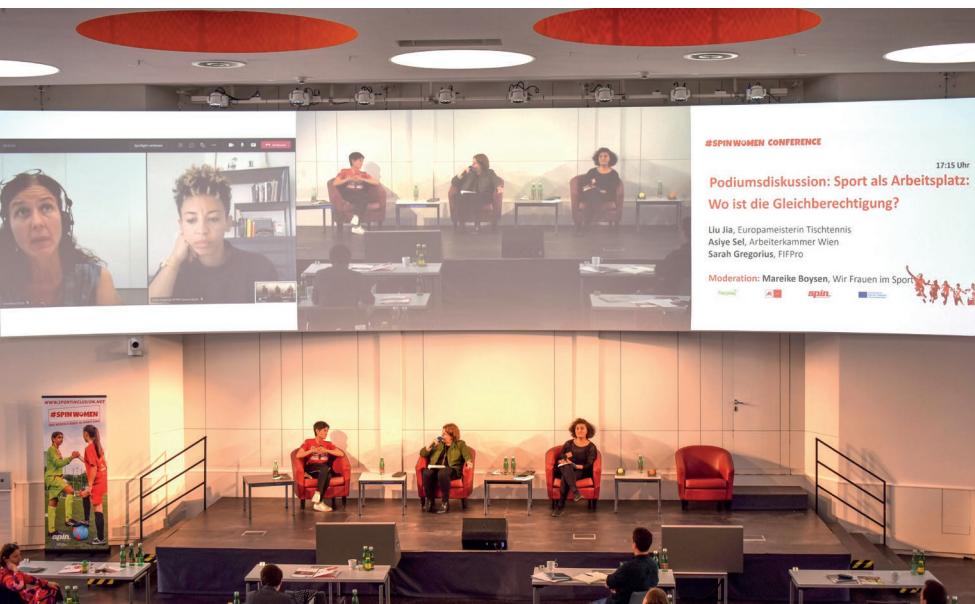
was also a premiere: for the first time, representatives of the biggest ball sports leagues in Austria (football, handball, volleyball, basketball and ice hockey) met to discuss joint initiatives in the field of anti-discrimination. As a result, the idea of the “Leagues of Diversity” was born.

The already long-planned collaboration with the traditional Viennese club FAC (Floridsdorf Athletic Club) will be continued in early 2022, including anti-homophobia training sessions with club officials. At the end of June, fairplay provided First Vienna FC 1894 with rainbow armbands, flags and banners, on the proud occasion of the Hohe Warte stadium’s centenary anniversary.

Football in discussion – Club 2x11



Unfortunately, the Club 2x11 event planned for November to present the first issue of the ballesterer bibliothek, “Sport City Vienna”, had to be cancelled. The discussion with fairplay staff member Nikola Staritz, who was interviewed and filmed for the book, was however able to take place. On June 7, Mareike Boysen (“We Women in Sport”) moderated a discussion entitled “Game of Superpowers: Can football still be saved?”



Final conference of the SPIN Women project in Vienna.



Course on Intercultural Competence
in Physical Education at the PH
Baden in Lower Austria.

Die Förderung der Teilhabe von Minderheiten und Migrant*innen auf verschiedenen Ebenen des Sports, der interkulturelle Austausch, Bildungsarbeit sowie Kampagnen und Vernetzung, sind die wesentlichen Aufgaben unseres Bereichs Soziale Inklusion.

SPIN – Sport Inclusion Network



Kern des Bereichs ist das SPIN-Netzwerk, das Organisationen aus verschiedenen Teilen Europas umfasst und mit dem wir auch auf nationaler Ebene Aktivitäten umsetzen. 2021 fand vom 31. Mai bis 1. Juni die internationale Konferenz „Ein Hindernislauf – Inklusion und Teilhabe migrantischer Frauen & Mädchen im Sport“ statt. Die Veranstaltung wurde in Zusammenarbeit mit der Arbeiterkammer Wien organisiert und war Teil des Projekts „SPIN Women – Sport Inclusion of Migrant and Minority Women“. Im Rahmen der Konferenz konnten wir auch unsere Wanderausstellung „[un]sichtbar – Geschichten migrantischer und nicht-weißer Frauen im Sport“ eröffnen, in der Geschichten von Frauen im Sport erzählt werden, die keiner sogenannten Mehrheitsgesellschaft angehören. Drei migrantische Forscherinnen führten weiters eine Action Research durch, um Barrieren und die Teilhabe von Frauen im Sport zu untersuchen. Zum Abschluss der Konferenz wurde das SPIN Netzwerk formalisiert und als gemeinnütziger Verein nach österreichischem Recht registriert.

Außerdem fand vom 8. bis 10. Oktober die internationale „Train the Trainer“-Weiterbildung zum Thema

Social inclusion

“Sport has made me strong. My body. It has given me confidence.”

(Helia Mirzaei from “Kicking without Borders” at the exhibition “[un]visible – stories of migrant and non-white women in sport”, held as part of the “SPIN Women” project.)

The main tasks of our Social Inclusion Department include promoting the participation of minorities and migrants at different levels of sport, as well as intercultural exchange, education, campaigning and networking.

SPIN – Sport Inclusion Network



The core of the project is the SPIN network, which includes organisations from across Europe, as well as others with whom we implement activities at a national level. In 2021, the international conference “An Obstacle Course – Inclusion and Participation of Migrant Women & Girls in Sport” was held on May 31- June 1. The event was organised in cooperation with the Vienna Chamber of Labour as part of the “SPIN Women – Sport Inclusion of Migrant and Minority Women” project. During the conference we were also able to launch our travelling exhibition “[un]visible – stories of migrant and non-white women in sport”, which tells the stories of women in sport who are not part of the so-called “majority



Sport Together – Train the Trainers-Workshop for the project Sport Together in Belgrad (SRB).



The Football Zajedno minivan tour made a stop in Cetinje (MNE).

„Inclusive Sport“ im Rahmen des SPIN Refugee-Projekts im Burgenland statt. Die ausgebildeten Trainer*innen können nun eine eigens entwickelte elektronische Lernumgebung (ELE) nutzen.

Sport Together



2021 ist auch unser neues Erasmus+ Projekt „Sport Together – Strengthening Cross-Community Social Inclusion in Post-Conflict Regions“ gestartet. Das Projekt zielt darauf ab, soziale Inklusion durch Bildung, Sensibilisierung, Capacity Building von Sportakteur*innen und grenzüberschreitende Jugendprojekte zu stärken. Dabei konzentrieren wir uns auf die zwei europäischen Post-Konflikt-Regionen Westbalkan, mit Bosnien und Herzegowina, Serbien und Kroatien und die irische Insel mit Nordirland und der Republik Irland. Nach vielen virtuellen Treffen und der Durchführung von Fokusgruppen lernte sich das Projektteam vom 1. bis 3. Oktober in Belgrad endlich persönlich kennen.

Football Zajedno



„Football Zajedno“ ist ein weiteres Projekt am Westbalkan. Das Projekt nutzt die Kraft des Fußballs als Medium für interkulturellen Dialog und den Aufbruch von Nationalismen. Lokale NGOs bringen Expertise und Methoden zu Menschenrechten, der Förderung von ethnischen Minderheiten und der Stärkung von Mädchen* und Frauen* im Fußball ein.

society“. Three migrant researchers also conducted action research to investigate obstacles faced by women who participate in sport. At the end of the conference, the SPIN network was formalised and registered as a non-profit association in accordance with Austrian law.

As part of the SPIN Refugee project, an international “Train the Trainer” advanced course on the subject of “Inclusive Sport” was held between October 8-10 in Burgenland. The trained coaches are now able to use a specially developed E-Learning tool (ELE).

Sport Together



Also in 2021, our new Erasmus+ project, “Sport Together – Strengthening Cross-Community Social Inclusion in Post-Conflict Regions”, was launched. The project aims to strengthen social inclusion through education, awareness-raising and capacity-building of sports stakeholders and cross-border youth projects. We focus on the two European post-conflict regions: the Western Balkans, including Bosnia and Herzegovina, Serbia and Croatia, and the island of Ireland, with Northern Ireland and the Republic of Ireland. Following numerous virtual meetings and focus groups, the project team were finally able to meet in person in Belgrade between October 1-3.



Another stop on the Football Zajedno minivan tour in Bijeljina (Bosnia & Herzegovina).



STEADY Workshop at the Integration Sports Week of the Austrian Disabled Sports Association in the Sports Arena Grimming.

Einige internationale Veranstaltungen wie das Girls Football Festival mussten auch 2021 pandemiebedingt abgesagt werden. Viele Aktivitäten wie das Training für unsere Workshopleiter*innen in Konjic (BiH), die Mini-Van Tour mit Stationen in Österreich (Kärnten), Bosnien-Herzegowina (Bijeljina, Zenica, Trebinje), Montenegro (Bar, Cetinje) und Serbien (Belgrad) konnten wir jedoch durchführen. Auch regionale Turniere und Workshops mit Kindern und Jugendlichen fanden statt. Football Zajedno wird in Zusammenarbeit mit den Fußballverbänden Bosnien und Herzegowina und Montenegro, lokalen NGOs und Sportvereinen durchgeführt und wurde von der UEFA 2020 als Best Practice Beispiel im Bereich Social Responsibility ausgezeichnet.

Europäische Partnerprojekte



fairplay ist Partner in drei weiteren Projekten auf europäischer Ebene: Im Projekt „EDU:Pact“, maßgeblich von der Universität Wien gestaltet, wurden u. a. ein Handbuch für interkulturelle Bildung durch Sport sowie ein interaktives Online-Toolkit erstellt. Am 2. März gab es die internationale Online-Konferenz „Educate and Integrate?“. Das Projekt „KINESIS“ hat die Erarbeitung von Trainingskursen in der Arbeit mit benachteiligten Gruppen in NGOs und Schulen zum Ziel.

Bei „STEADY“ arbeiten wir mit der Zielgruppe geflüchteter Jugendlicher mit Behinderungen und kooperieren mit nationalen Stakeholder*innen wie dem Paralympischen Komitee, dem Behindertensportverband

Football Zajedno



„Football Zajedno“ ist another project in the Western Balkans. The project uses the power of football as a medium for intercultural dialogue and to break down barriers of nationalism. Local NGOs contribute expertise and methodologies concerning human rights, the promotion of ethnic minorities and the empowerment of girls* and women* in football.

Several international events including the Girls Football Festival had to be cancelled in 2021 due to the pandemic. We were, however, able to hold many activities, such as training for our workshop leaders in Konjic (BiH), a mini-van tour with stops in Austria (Carinthia), Bosnia-Herzegovina (Bijeljina, Zenica, Trebinje), Montenegro (Bar, Cetinje) and Serbia (Belgrade). We also held regional tournaments and workshops with children and young people. Football Zajedno is run in cooperation with the Football Associations of Bosnia and Herzegovina and Montenegro, local NGOs and sports clubs and was honoured by UEFA 2020 as a best practice example in the field of social responsibility.

European partner projects



fairplay is also a partner in three other projects at the European level: „EDU:Pact“ was primarily designed by the University of Vienna and produced, among other things, a handbook for intercultural ed-



fairplay workshop at the ZOOM youth and apprentice centre in Linz.



fairplay Workshop with the association PlayTogetherNow.

und Projekten wie Spielerpass oder Diakonie Flüchtlingsdienst.

Bildung und Vernetzung

Die fairplay Initiative ist langjähriger Player im Bereich Sport und Inklusion und verfügt mittlerweile über ein breites Netzwerk. Es gab Vernetzungstreffen mit den Sport-Dachverbänden ASKÖ, SPORTUNION und ASVÖ, der Bundes-Sport Organisation (BSO), der Eishockey-Liga, dem PlayFairCode oder der NADA (Nationale Anti-Doping Agentur) und Bildungsangebote u. a. an der Pädagogischen Hochschule Niederösterreich, mit Trainer*innen und Spieler*innen von Eishockeyteams aus Slowenien, Kroatien, Serbien und Bosnien-Herzegowina, dem Bogensportverband Österreich, der Handball-Liga (HLA), dem Projekt „Sport Beyond“ der Spor- tunion oder den Initiativen Kicken ohne Grenzen und PlayTogetherNow.

Fanarbeit

fairplay setzt sich außerdem zum Ziel, antidiskriminierische Fußballfans und Fangruppen zu unterstützen. fairplay ist Mitglied im europäischen Fannetzwerk „Football Supporters Europe“ (FSE) und Teil des Netzwerks „Fußballfans gegen Homophobie Österreich“ (FF-GHÖ).

ucation through sport as well as an interactive online toolkit. On March 2, an international online conference “Educate and Integrate?!” was held. The “KINESIS” project aims to develop training courses for those working with disadvantaged groups in NGOs and schools. With the project “STEADY”, we work with a target group of refugee youth with disabilities in collaboration with national stakeholders, including the Paralympic Committee, the Disabled Sports Association as well as with projects such as “Spielerpass” or the Diakonie Refugee Service.

Education and networking

Throughout its many years of activity in the field of sport and inclusion, the fairplay initiative has built up a broad support network. Networking meetings have been held with the sports umbrella organisations ASKÖ, SPORTUNION and ASVÖ, the BSO (Federal Sports Organisation), the Ice Hockey League, the PlayFairCode and the NADA (National Anti-Doping Agency). There have also been educational opportunities at the University of Teacher Education Lower Austria, as well as with coaches and players from the ice hockey teams of Slovenia, Croatia, Serbia and Bosnia-Herzegovina, the Archery Association Austria, the Handball League (HLA), SPORTUNION’s “Sport Beyond” project and the initiatives “Kick without Borders” and “PlayTogetherNow”.



Cover of the new handbook for “Major International Sporting Events & Human Rights”



Martin Kainz from fairplay presents the new handbook.

Entwicklung und Menschenrechte

„Der Zeitpunkt der Veröffentlichung des Handbuchs könnte nicht besser gewählt sein. Gerade die Fußball-EURO hat gezeigt, dass das Thema, Sport und Menschenrechte‘ bewegt. Und ich bin mir sicher: Das Thema ist gekommen, um zu bleiben.“

(Sportminister und Vizekanzler Werner Kogler anlässlich der Handbuch-Präsentation)

Entwicklung und Menschenrechte

Seit 2006 nimmt die fairplay Initiative eine Vorreiter*innenrolle hinsichtlich der Verbindung von Sport und entwicklungspolitischer Bildungs- und Öffentlichkeitsarbeit in Österreich ein. Nachdem in den vergangenen Jahren zunehmend auch Menschenrechte im Sport international zum Thema wurden, koordiniert fairplay die im österreichischen Sportministerium (BMKÖS) angesiedelte Arbeitsgruppe (AG) zu Sport und Menschenrechten.

Das Jahr 2021 hat unseren Bereich Entwicklung und Menschenrechte bezüglich Workshops und Veranstaltungen erneut vor einige Herausforderungen gestellt. Dank der Flexibilität unserer Kooperationspartner*innen konnten wir unsere Aktivitäten aber adaptieren und durchführen. Die Kooperation mit dem Menschenrechts-Filmfestival This Human World musste 2021 aufgrund von COVID-19 leider ausgesetzt werden.

Fan work

fairplay also aims to support anti-discriminatory football fans and fan groups. fairplay is a member of the European fan network, “Football Supporters Europe” (FSE), as well as being part of the “Football Fans against Homophobia Austria” (FF-GHÖ) network.

Development and human rights

“The timing of the handbook’s publication could not have been better. The European Football Championship in particular has shown that the issue of ‘sport and human rights’ is moving. And I am sure the issue is here to stay.”

(Minister of Sport and Vice-Chancellor Werner Kogler on the occasion of the handbook presentation.)

Development and human rights

Since 2006, the fairplay initiative has played a pioneering role in linking sport, development education and public relations work in Austria. As human rights in sport have become an increasingly international issue in recent years, the Austrian Ministry of Sport has set up a working group to address the topic which is coordinated by fairplay. In terms of workshops and events, the year 2021 once again posed



Table tennis player Jia Liu and Vice Chancellor Werner Kogler at the handbook presentation.

Der Arbeitsbereich Sport und Entwicklung wird maßgeblich von der Austrian Development Agency (ADA) unterstützt. Die Tätigkeiten im Bereich Sport und Menschenrechte erfahren zusätzliche Förderung vom BMKÖS.

AG Sport und Menschenrechte

Im Jahr 2021 wurden vier Sitzungen der AG Sport und Menschenrechte abgehalten, an denen 17 verschiedene österreichische sowie europäische und internationale Sportverbände mit Sitz in Österreich teilgenommen haben. Zentrale Themen waren die Einhaltung von Menschenrechten bei internationalen Sportevents in Österreich (siehe unten), der Themenkomplex Kinderrechte und Kinderschutz im Sport sowie das Einwirken auf internationale Verbände in Bezug auf Vergabeentscheidungen von Sportgroßereignissen.

Handbuch-Präsentation

Am 5. Juli, im Vorfeld der Fußball-Europameisterschaft der Männer, wurde von Vizekanzler und Sportminister Werner Kogler in der Diplomatischen Akademie die Publikation „Internationale Sportevents und Menschenrechte – Ein Handbuch zur Umsetzung in Österreich“ präsentiert. Das Handbuch soll österreichische Verbände dabei unterstützen, ihre Ereignisse im Sinne der Menschenrechte zu organisieren. Das Handbuch wurde von Martin Kainz erstellt, Unterstützung dafür kam von vielen unterschiedlichen Akteur*innen, dar-



The first chapter in the handbook

a number of challenges for our development and human rights department. Thanks to the flexibility of our partners however, we were still able to adapt and carry out many of our activities, although our collaboration with the human rights film festival, This Human World, unfortunately had to be suspended due to the COVID-19 pandemic.

The field of sport and development receives substantial support from the Austrian Development Agency (ADA). Additional support for activities in the field of sport and human rights is provided by the Ministry of Sport.

Working Group on Sport and Human Rights

In 2021, the Working Group on Sport and Human Rights held four meetings, in which 17 different Austrian, as well as European and international sports associations based in Austria, participated. The central themes were the observance of human rights at international sporting events in Austria (see below), the issue of children's rights and child protection in sport, as well as influencing international federations with regard to decisions concerning the awarding of major sporting events.

Handbook presentation

On July 5, in the run-up to the European Men's Football Championship, Vice Chancellor and Minister of Sport, Werner Kogler, presented our “International



A fairplay-supported SDG action by the Football Helps association in Bujumbura, Burundi.



SDG campaign with SK Rapid, from left to right: Soso Mugiraneza from Football Helps, VIDC Director Sybille Straubinger, Zoran Barisic and Christoph Peschek, Sports Director and Managing Director of SK Rapid Wien.

unter der Österreichische Fußballbund, der Eishockeyverband oder der Internationale Faustballverband, das Ludwig-Boltzmann-Institut für Grund- und Menschenrechte, die Arbeiterkammer, die Gleichbehandlungsanwaltschaft oder die Volksanwaltschaft.

Aktionen von und mit Fußballvereinen



Um die SDGs nachhaltig in die Welt des Sports zu tragen, haben wir mit Unterstützung von EZA Fairer Handel einen fairen Fußball produzieren lassen, frei von Kinderarbeit und unter strenger Einhaltung der Arbeitsrechte. Unser SDG-Fußball wurde eigens von den Vereinten Nationen zertifiziert, er trägt das FAIRTRADE-Gütesiegel und kann über unsere Website bestellt werden.

Gemeinsam mit Postern und Flyern senden wir die Bälle an Fußballvereine, die daran interessiert sind, ein SDG-Event durchzuführen. Im Zuge des Internationalen Tag des Sports für Entwicklung und Frieden am 6. April haben wir etwa 17 SDG-Bälle an unsere Partner des sozialen Fußballprojekts Football Helps in Burundi geschickt. An den SDG-Aktionen hat sich auch der SK Rapid Wien beteiligt!

fairplay-Workshops

fairplay arbeitet seit vielen Jahren mit einer Gruppe engagierter Workshopleiter*innen zusammen, die Workshops in der außerschulischen Jugendarbeit, an Schulen und in Sportvereinen abhalten. Einmal jährlich treffen sie sich zum Training für Workshopleiter*innen.

Sporting Events and Human Rights – A Handbook for Implementation in Austria” manual at the Diplomatic Academy. The handbook is intended to support Austrian associations to organise their events according to the principles of human rights. The handbook was written by Martin Kainz and supported by many different actors, including the Austrian Football Association, the Ice Hockey Federation, the International Fistball Federation, the Ludwig Boltzmann Institute for Fundamental and Human Rights, the Chamber of Labour, the Ombudsman for Equal Treatment and the Ombudsman Board.

Actions by and with football clubs



In order to bring the Sustainable Development Goals into the world of sport in a sustainable way, we have had a fair football produced with the support of EZA Fair Trade, free of child labour and in strict compliance with labour laws. Our SDG football has been specially certified by the United Nations, bears the FAIRTRADE seal of approval and can be ordered via our website.

Together with posters and flyers, we send the balls to football clubs interested in hosting an SDG event. As part of the International Day of Sport for Development and Peace on April 6, we sent some 17 SDG balls to our partners at the social football project, “Football Helps”, in Burundi. SK Rapid Wien also participated in the SDG actions!



Our workshop leaders at the advanced training in Burgenland.



fairplay workshop in Hausmannstätten as part of the Starcamps.

Dazu werden etablierte und neue Workshopleiter*innen eingeladen, um eingeübte Methoden weiter zu verfestigen und neue Methoden einzustudieren. Inhaltlicher Schwerpunkt des Trainings waren die SDGs mit einem Schwerpunkt auf Geschlechtergleichstellung und Menschenrechte.

2021 konnten wir zehn Workshops durchführen, unter anderem auch bei den Starcamps der Vereinigung der Fußballer (VdF). Zielgruppe waren Kinder und Jugendliche von 12 bis 20 Jahren. Zusätzlich konnten drei Multiplikator*innen-Workshops für Erwachsene als Fort- und Weiterbildung an der PH Niederösterreich und bei der Sportunion angeboten werden.

Veranstaltungen und Meetings

Um die im Jahr 2020 erarbeitete Analyse zu Spielertransfers und Menschenrechten vorzustellen, fand im März 2021 ein Stakeholder*innen-Treffen mit der VdF statt. Ziel ist es, faire Transfers von Spielern auch in Österreich zur gelebten Praxis zu machen.

In Vorbereitung auf die Fußball-WM 2022 in Katar fand am 12. Oktober die Podiumsdiskussion „1 Jahr vor Katar – Globales Foul oder Chance für Veränderung“ statt. Die von weltumspannend arbeiten (ÖGB) organisierte Veranstaltung wurde von fairplay mitorganisiert. Über die Veranstaltung wurde im ORF Fernsehen berichtet.

fairplay Workshops

fairplay has been working for many years with a group of committed workshop leaders who hold workshops in extracurricular youth work, at schools and in sports clubs. Each year they meet for workshop leader training, where both established and new workshop leaders are invited to further consolidate practised methods and to introduce new approaches. Training content focuses on the SDGs, with an emphasis on gender equality and human rights.

In 2021, we were able to conduct ten workshops, including at the star camps of the Association of Footballers (VdF). The target group was children and young people aged 12 to 20. In addition, three multiplier workshops for adults were offered as further educational training at the Teacher Training College of Lower Austria, as well as at the SPORTUNION.

Events and meetings

In March 2021, we held a stakeholder meeting with the Association of Austrian Footballers in order to present our analysis on player transfers and human rights. The aim is to make fair transfers of players a practical reality in Austria.

In preparation for the 2022 World Cup in Qatar, a panel discussion, “One year before Qatar – global foul or opportunity for change”, took place on October 12. The event, organised by “weltumspannend



On social media, we launched a new series "#fairplayfacts" with short facts on important issues related to our initiative



Ulrike Lunacek with the fairplay SDG ball at the SPIN Women Conference at the Vienna Labour Chamber

Öffentlichkeitsarbeit

„Wirbelwind statt Treibsand – früher versickerten viele Infos von fairplay nach außen, jetzt sind wir cool!“

(fairplay Team-Kollege über die neu aufgestellte Öffentlichkeitsarbeit)

Die fairplay-Website wurde teilweise auf Englisch übersetzt und wird 2022 komplett zweisprachig verfügbar sein. Weiters wurde mit dem Aufbau einer eigenen E-Learning-Plattform im Rahmen des AK Digifonds-Projekts begonnen. Die Social-Media-Kanäle von fairplay konnten ihre Reichweiten ausbauen und zählen insgesamt 4.000 Nutzer*innen. Auf Instagram testeten wir neue Formate wie die „fairplay facts“, die kurz und übersichtlich über unsere Inhalte informieren. Der fairplay Newsletter erreichte regelmäßig 1.400 Abonnent*innen über die neuesten Aktivitäten.

Zwei Highlights waren die Konferenz „Ein Hindernislauf – Inklusion und Teilhabe migrantischer Frauen & Mädchen im Sport“ mit der Arbeiterkammer Wien und die Präsentation des Handbuchs „Internationale Sportereignisse und Menschenrechte“. Letzteres wurde gemeinsam mit dem BMKÖS und Sportminister Werner Kogler vorgestellt. Auch die Stadion-Aktion mit Rapid Wien und Football Helps für die SDG-Initiative sorgte für Aufmerksamkeit. Dabei stand erneut unser fair produzierter SDG-Ball im Mittelpunkt.

arbeiten“ (ÖGB), was co-organised by fairplay and was reported on by ORF television.

Public relations

“Whirlwind instead of quicksand – in the past, a lot of information from fairplay trickled away to the outside world, now we’re cool!”

(fairplay team colleague on the newly established public relations work)

The fairplay website has been partially translated into English and will be completely bilingual in 2022. The development of a dedicated e-learning platform has also begun within the framework of the AK Digifonds project. fairplay's social media channels have been able to expand their reach and now have a total of 4,000 users. On Instagram, we tested new formats such as "fairplay facts", which provide brief and clear information about our content. The fairplay newsletter covering our latest activities regularly reaches 1,400 subscribers.

Two highlights were the conference "An Obstacle Course – Inclusion and Participation of Migrant Women & Girls in Sport", with the Vienna Chamber of Labour, as well as the presentation of the "International Sporting Events and Human Rights" handbook. The latter was presented jointly with the BM-

„Wir müssen umverteilen“

Nikola Staritz trainiert die Mädchen des FC Torpedo 03. Im Interview spricht sie über versäumte Ballkontakte, weite Trainingswege und den Wunsch nach Mädchenmannschaften.

Interview Nicole Selmer
Fotos Daniel Shaked



Niki Staritz in the first issue of ballesterer bibliothek on challenges in girls' football.

Viele Rückmeldungen gab es zu den fairplay Aktionswochen, bei denen der Einsatz für mehr Solidarität und gegen Ausgrenzung im Mittelpunkt stand. Auf Social Media haben unter dem Hashtag #fairplayaktionenwochen insgesamt 86 Vereine Inhalte zu 90 Aktionen geteilt. Darunter auch Bundesligisten wie der SK Sturm Graz und die SKN St. Pölten Frauen, der ÖFB u. v. m. Auch im TV waren wieder Spieler*innen mit fairplay-Transparenten am Spielfeld zu sehen.

Für zahlreiche Medien waren die fairplay Mitarbeiter*innen gefragte Ansprechpartner*innen. Von Printmedien oder (Online)-TV bis hin zu Radio kamen in zahlreichen Interviews unsere Expertisen zum Einsatz.

DER STANDARD

[Startseite](#) > [Sport](#) > [Fußball](#) > [Euro 2021](#)

EURO 2021

Diskussionen über Anti-Rassismus-Aktion: "Nicht die Zeit zurückzuschrecken"

Einzelne Teams setzen bei der Euro ein Zeichen, das nicht alle verstehen wollen. Sozialanthropologe Kurt Wachter erklärt, was den Protest so besonders macht

INTERVIEW Lukas Zahrer 15. Juni 2021, 12:00 318 Postings



Kurt Wacher in an interview with Standard about the anti-racism action involving kneeling down on the pitch.

KÖS and Sports Minister Werner Kogler. The stadium campaign with Rapid Vienna and “Football Helps” for the SDG initiative also attracted attention. Once again, the focus was on our fairly-produced SDG ball.

There was much feedback on our fairplay action weeks, which focused on commitment to more solidarity and combating exclusion. On social media, a total of 86 clubs shared content on 90 actions under the hashtag #fairplayactionweeks. Among them were Bundesliga clubs such as SK Sturm Graz and the SKN St. Pölten Frauen, the ÖFB and many more. Players with fairplay banners could also be seen on the pitch on TV.

For numerous media outlets fairplay employees were in demand as contact persons. Our expertise was used in many interviews in print media, (online) TV and radio.

TEAM

VIDC BOARD OF TRUSTEES

Gabriele HEINISCH-HOSEK, Christa ESTERHÁZY, Peter JANKOWITSCH, Erich ANDRIK, Michael LUDWIG (i.V. Kurt STURZENBECHER), Ulrike LUNACEK, Astrid ZIMMERMANN

MANAGEMENT

Sybille STRAUBINGER: Director
Franz SCHMIDJELL: Deputy Director

VIDC GLOBAL DIALOGUE

Samar AL BRADAN: Gender and Conflict and Syrian Diaspora (until April 2021)
Lisa BUCKSCH: Project Assistance, Social Media
Michael FANIZADEH: Anti-discrimination, Migration & Development, Middle East
Lena GRUBER: Gender, Combating Human Trafficking, VIDC Spotlight (until February 2021)
Faa-l-Irène HOCHAUER-KPODA: Event Management
Martina NEUWIRTH: International Economic and Financial Policy, Public Relations and Media
Franz SCHMIDJELL: Africa Policy, Civil Society
Nadja SCHUSTER: Gender & Migration, Combating Human Trafficking, Sexual and Reproductive Health and Rights, VIDC Spotlight
Magda SEEWALD: Head of Department, Israel/Palestine, Arab region, Gender, Gender sensitisation in the context of migration

KULTUREN IN BEWEGUNG

Galina BAEVA: Head of Department and Finance, Project Coordination
Eva BAUMGARTNER: Public Relations (March until December 2021)
Maria HEROLD: Project Management, Arts and Cultural Outreach
Marissa LOBO: Project Management, Arts and Cultural Outreach
Gaby PFLÜGL: Project Assistance, Public Relations
Cosima SINDLHOFER: Project Management, Arts and Cultural Outreach (until November 2021)
Horst WATZL: Project Management for Music

FAIRPLAY INITIATIVE

Ali Reza BAHRAMI: Education and Workshops (since May 2021)
Eva BAUMGARTNER: Public Relations (since March 2021)
David HUDELIST: Social inclusion, Education
Martin KAINZ: International Development and Human Rights
Markus PINTER: Financial administration, Deputy Head of Department
Nikola STARITZ: Anti-discrimination
Hanna STEPANIK: International Development and Human Rights (since December 2021)
Kurt WACHTER: Head of Department, EU Project Coordination

ADMINISTRATION

Lisa BUCKSCH: Administration
Waltraut WAGENEDER: Accounting, Financial Management
Ewelina PRUSZYNSKA: Cleaning

CONSULTANTS

Samar AL BRADAN: Gender and Conflict and Syrian Diaspora (since April 2021)
Ali AHMAD: Afghanistan, Middle East
Bella Bello BITUGU: Sport and Development
Karin FISCHER: Economy
Helmut KRIEGER: Arab region
Georg SPITALER: Football and Migration

COOPERATION PARTNERS

An overview of our numerous cooperation partners and VIDC memberships can be found on our homepage: www.vidc.org

FINANCIAL SUPPORT

The Austrian Development Agency (ADA), the Ministry of Sport and the European Commission are key partners of the VIDC. Annual financial statements are audited by an external auditing firm.

PUBLIKATIONEN

- Shayan, Zafar
Diaspora support programmes in development cooperation. Examples from Denmark, France, Germany, Italy, Switzerland and from the European level
VIDC, Wien, 2021
- Schuller, Maida; Aping, Sina und Klein, Gudrun (AEWTASS)
Transnational African Diaspora Engagement in Austria
VIDC, Wien, 2021
- Orago, Nicholas
Transboundaries. African heterodox ideologies for the realisation of sustainable development in the continent
VIDC, Wien, 2021
- Üllen, Sandra
Kultur und Entwicklung – Die Bedeutung von Kulturkooperation und Kunstvermittlung im entwicklungspolitischen Kontext
VIDC, Wien, 2021
- Ahmad, Ali
From Austria to Afghanistan. Forced return and a new migration cycle
VIDC, Wien, 2021
- fairplay-VIDC (Hg.)
Let the Girls Play – Handbuch Mädchenfußball. Tipps und Tricks für mehr Mädchen in deinem Fußballverein
Wien, 2021
- Camino / Sport Inclusion Network (Hg.)
Action Research for inclusion: migrant women and girls in sport
Studienautorinnen: Kayra Hohmann, Nuria Karimi, Lulu Sabbiti, Victoria Schwenzer
Berlin, 2021
- fairplay-VIDC / Sport Inclusion Network (Hg.)
Sport Inclusion Toolkit.
Increasing opportunities for migrant and minority women
Wien, 2021
- fairplay-VIDC / Sport Inclusion Network (Hg.)
[in]visible – herstories of minority and migrant women in sport
Wanderausstellung mit 20 Roll-Ups & Booklet (Englisch & Deutsch)
Wien, 2021
- Football Association of Ireland / Sport Inclusion Network (Hg.)
Mentoring Guidelines
Dublin, 2021
- fairplay-VIDC / Sport Inclusion Network (Hg.)
Obstacle course – Inclusion and participation of migrant women & girls in sport
Conference Report
Wien, 2021
- Huis voor Beweging / Sport Inclusion Network (Hg.)
Final Evaluation Report #SPIN WOMEN
Arnhem/Wien, 2021
- fairplay-VIDC (Hg.)
SPIN Refugees Projektfolder
Wien, 2021
- fairplay-VIDC (Hg.)
Internationale Sportereignisse & Menschenrechte. Ein Handbuch zur Umsetzung in Österreich
Wien, 2021
- fairplay-VIDC (Hg.)
Football Zajedno Projektfolder
Wien, 2021
- fairplay-VIDC (Hg.)
Football Zajedno Mini-Van Tour Flyer
Wien, 2021



Gefördert durch die
 Österreichische
Entwicklungs-
zusammenarbeit